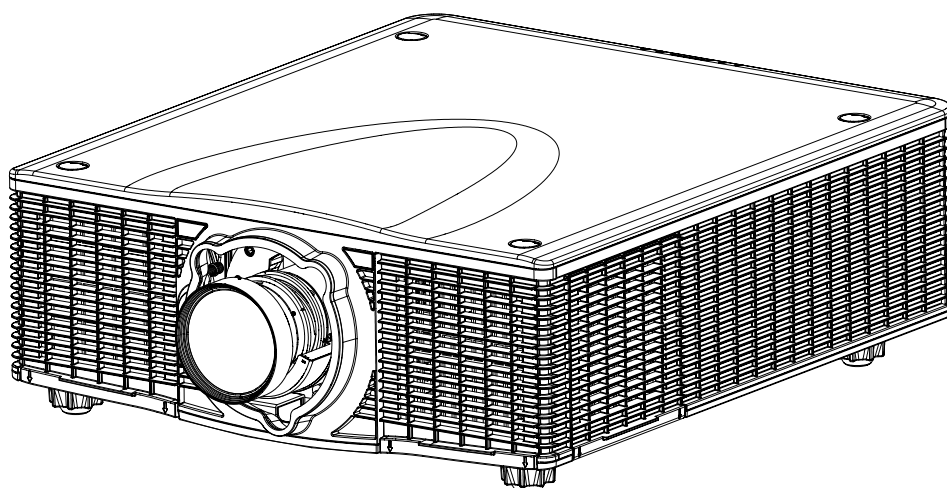




Manuale d'uso



Proiettore multimediale

Modello EK-800U

(L'obiettivo di proiezione è opzionale.)

Caratteristiche e design

Il presente proiettore multimediale dispone delle più avanzate tecnologie che lo rendono portatile, durevole e di facile utilizzo. Questo proiettore utilizza una luminanza elevata e un sistema a basso impatto ambientale, una tavolozza di 1,07 miliardi di colori e tecnologia DLP (Digital Light Processing).

Design compatto

Il presente proiettore è stato progettato compatto in termini di dimensioni e peso. È semplice da trasportare e installare ovunque lo si desideri utilizzare.

Impostazione semplice del sistema del computer

Il proiettore è dotato di un sistema multiscansione per conformarsi rapidamente a quasi tutti i segnali trasmessi da computer. Accetta fino alla risoluzione WUXGA.

Funzioni utili per presentazioni

La funzione di zoom digitale consente di evidenziare le informazioni più importanti durante una presentazione.

Controllo lampada

La luminosità della lampada di proiezione può essere selezionata manualmente (Alimentazione costante, Lum. costante o Modalità Eco).

Funzione Logo

La funzione Logo consente di specificare lo sfondo dello schermo (schermo "Logo", "Blu", "Nero" o "Bianco") quando non è disponibile alcun segnale.

Visualizzazione menu multilingua

Il menu operativo è disponibile in 13 lingue: inglese, francese, spagnolo, tedesco, italiano, russo, cinese semplificato, cinese tradizionale, giapponese, coreano, portoghese, indonesiano, e olandese.

Utili funzioni di manutenzione

Le funzioni di manutenzione di lampada e filtro consentono una corretta manutenzione del proiettore.

Funzione Sicurezza

La funzione Sicurezza consente di garantire la sicurezza del proiettore.

Funzione di rete LAN

Questo proiettore è caricato con la funzione di rete LAN cablata. È possibile azionare e gestire il proiettore tramite la rete.

Per i dettagli, fare riferimento a page 40 e alle pagine 44-51.

Funzione di configurazione automatica

Questa funzione consente la ricerca automatica dell'ingresso e la regolazione automatica del segnale semplicemente premendo il tasto Auto sulla tastiera o sul telecomando.

Risparmio energetico

La funzione Risparmio energia riduce il consumo energetico e prolunga la durata della lampada.

Nota:

Il menu su schermo e le immagini presenti nel manuale potrebbero differire leggermente dal prodotto reale. Il manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Copyright

Questa pubblicazione, incluse tutte le fotografie, le illustrazioni e il software, è protetta dalle leggi internazionali sul copyright, con tutti i diritti riservati. Né il presente manuale né altri materiali qui contenuti possono essere riprodotti senza il consenso scritto dell'autore.

© Copyright 2015

Disclaimer

Le informazioni di questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie rispetto ai contenuti del presente documento ed in particolare non concede alcuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Il produttore si riserva il diritto di rivedere e di modificare periodicamente i contenuti di questa pubblicazione, senza alcun obbligo da parte sua di avvisare o notificare chiunque di tali revisioni o modifiche.

Riconoscimento dei marchi

Tutti gli altri nomi di prodotti utilizzati in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti.

Importanti informazioni sulla sicurezza

Importante:

Si raccomanda di leggere accuratamente questa sezione del manuale prima di usare il proiettore. Queste istruzioni per la sicurezza e l'uso garantiranno agli utenti molti anni di utilizzo sicuro del proiettore. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Simboli usati

I simboli di “Avviso” sono usati sull'unità e in questo manuale per avvisare di situazioni pericolose. In questo manuale sono usati gli stili che seguono per avvisare l'utente di informazioni importanti.

Nota:

Fornisce informazioni aggiuntive sul soggetto trattato.

Importante:

Fornisce informazioni aggiuntive che non devono essere ignorate.

Attenzione:

Avvisa di situazioni che possono danneggiare l'unità.

Avviso:

Avvisa di situazioni che possono danneggiare l'unità, creare condizioni di pericolo o provocare lesioni alle persone.

Nel presente manuale i componenti e le voci contenute nei menu OSD sono indicati in grassetto come in questo esempio:

“Premere il tasto **Menu** del telecomando per aprire il Menu **principale**.”

Informazioni generali sulla sicurezza

- Non aprire l'unità. Fatta eccezione della lampada del proiettore, nell'unità non vi sono parti per cui l'utente può effettuare manutenzione. Fare riferimento a personale di servizio qualificato per le riparazioni.
- Seguire ed osservare tutti gli avvisi di questo manuale e riportati sull'unità.
- Per design, la lampada del proiettore è estremamente luminosa. Per evitare danni alla vista, non guardare nell'obiettivo quando la lampada è accesa.
- Non collocare l'unità su una superficie instabile, su un carrello o su un piedistallo.
- Evitare di usare il sistema vicino all'acqua, alla luce diretta del sole o vicino ad apparecchiature per il riscaldamento.
- Non collocare oggetti pesanti, come libri o borse, sopra l'unità.

Istruzioni per la sicurezza

- Leggere completamente il presente manuale prima di installare e utilizzare il proiettore.
- Il proiettore è dotato di varie caratteristiche e funzioni. Il corretto funzionamento può consentire di utilizzare pienamente le funzioni e mantenerlo in buone condizioni. In caso contrario, non solo riduce la durata dell'unità, ma può anche causare anomalie, incendi o altri incidenti.
- Se il proiettore non funziona correttamente, leggere di nuovo questo manuale, verificare la modalità operative e il collegamento del cavo, quindi cercare le soluzioni nella sezione Risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza.
- La lampada del proiettore è una parte usurabile. La luminanza potrebbe diminuire dopo un periodo di funzionamento ed essere più debole di quella di una nuova lampada. È normale. Attenersi rigorosamente alla procedura descritta in Accensione dell'unità e Spegnimento dell'unità per accendere/spegnere il proiettore e ai requisiti di manutenzione e pulizia del proiettore per effettuare la manutenzione e la pulizia del proiettore periodicamente. In caso contrario, il calore residuo ad alta temperatura potrebbe non irradiarsi, riducendo la durata di proiettore e lampada, o addirittura danneggiandoli in poco tempo.

Attenzione:



SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE



Attenzione:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o parte posteriore). Non contiene parti riparabili dall'utente tranne la sostituzione della lampada. Rivolgersi a personale qualificato.



Questo simbolo indica la presenza all'interno di questa unità di tensione pericolosa che comporta rischio di scosse elettriche.



Questo simbolo indica la presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione nel manuale d'uso in dotazione con questa unità.

PER UTENTI UE

Il simbolo commerciale e i sistemi di riciclo descritti di seguito si applicano ai Paesi dell'UE e non si applicano a Paesi di altre aree del mondo.

Il prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di qualità che possono essere riciclati e/o riutilizzati.

Il simbolo commerciale indica che i dispositivi elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, alla fine della vita utile, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Nota:

Se un simbolo chimico è stampato sotto il simbolo commerciale, significa che la batteria o l'accumulatore contengono metalli pesanti a determinate concentrazioni. Ciò sarà indicato comesegue: Hg:mercurio, Cd:cadmio, Pb:piombo. Nell'Unione Europea vi sono sistemi di raccolta differenziata per dispositivi elettrici ed elettronici, batterie e accumulatori.

Smaltirli correttamente presso i centri locali di raccolta/riciclo dei rifiuti.

Aiutateci a conservare e proteggere l'ambiente in cui tutti viviamo!

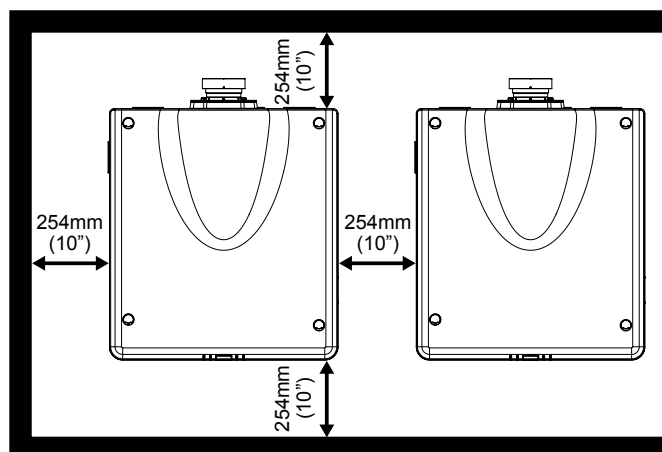




Precauzioni di sicurezza

Attenzione:

- *Il proiettore deve essere collegato a massa.*
- *Non esporre il proiettore a pioggia o umidità elevata per evitare incendi o scosse elettriche.*
- L'obiettivo di proiezione di questo proiettore emette una luce intensa. Non fissare direttamente l'obiettivo per evitare danni alla vista. Prestare particolare attenzione ed assicurarsi che i bambini non guardino direttamente il raggio luminoso.
- Collocare il proiettore in una posizione adeguata. In caso contrario, si potrebbe causare pericolo di incendi.
- Lasciare uno spazio adeguato sulle parti superiore, laterale e posteriore della struttura per ventilare e raffreddare il proiettore. Le figure di seguito indicano la distanza minima da lasciare. Deve essere osservata se il proiettore viene collocato in un ambiente chiuso, come un armadio.



- Non coprire le bocchette del proiettore. Una scarsa radiazione potrebbe ridurre la vita utile o causare pericoli.
- Rimuovere la spina di alimentazione CA se il proiettore non deve essere utilizzato per un periodo di tempo prolungato.



Attenzione:

- *Non collocare il proiettore in ambienti grassi, umidi o fumosi, ad esempio in una cucina, per evitare malfunzionamenti o incidenti. Se il proiettore viene a contatto con olio o prodotti chimici, potrebbe deteriorarsi.*
- *Leggere e conservare questo manuale per riferimenti futuri.*
- *La presa di rete/la spina dell'apparecchio è usata come sezionatore, che deve essere sempre accessibile e pronto all'uso.*

Guida di sicurezza

- Tutte le istruzioni, operative e sulla sicurezza, devono essere lette prima di far funzionare il prodotto.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito e conservarle per l'uso successivo. Prima di pulire il proiettore, disinserire la spina dalla presa della rete CA. Non usare detergenti liquidi o spray.
- Utilizzare un panno umido per la pulizia.
- Attenersi a tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul proiettore.
- Per maggiore sicurezza, scollegare il proiettore dalla presa di corrente in caso di temporali o se si prevede di lasciare inutilizzato e incustodito il prodotto per un lungo periodo di tempo. Ciò eviterà possibili danni al proiettore dovuti a fulmini o picchi di tensione della linea elettrica.
- Non esporre questa unità alla pioggia e non utilizzarla vicino all'acqua... ad esempio, in una cantina umida, vicino a una piscina, ecc...
- Non utilizzare attacchi non raccomandati dal produttore per evitare possibili danni.
- Non sistemare il proiettore su un carrello, supporto o tavolo instabile. Il proiettore potrebbe cadere, causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiarsi seriamente.
- Utilizzare solo carrelli o cavalletti raccomandati dal produttore o venduti con il proiettore stesso.
Il montaggio a parete o su scaffali deve essere eseguito attenendosi alle istruzioni del produttore e utilizzando un kit di montaggio approvato dal produttore.
- Qualsiasi spostamento dell'apparecchio su un carrello deve essere effettuato con la massima cura. Arresti bruschi, forza eccessiva e superfici irregolari potrebbero far ribaltare il proiettore e il carrello.
- Le fessure e le aperture poste sul retro e sul fondo dell'apparecchio servono per la ventilazione, necessaria per il buon funzionamento del proiettore e per proteggerlo dai rischi derivati dal surriscaldamento.
- Le aperture non devono mai essere coperte con panni o altro e, per non ostruire l'apertura del fondo, evitare di collocare il proiettore su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Non posizionare il proiettore accanto a caloriferi o altre fonti di calore.
- Questo proiettore non deve essere installato in un posto incassato quale una libreria, a meno che non siano presenti delle appropriate aperture di ventilazione.
- Non inserire mai oggetti nel proiettore attraverso le fessure poiché potrebbero toccare punti con tensione pericolosa o mettere in corto circuito parti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo sul proiettore.
- Non installare il proiettore in prossimità dei condotti di ventilazione dell'impianto di condizionamento.
- Questo proiettore deve essere utilizzato esclusivamente con il tipo di alimentazione indicato sulla relativa etichetta.
- In caso di dubbio circa il tipo di alimentazione, rivolgersi al rivenditore autorizzato o all'ente che fornisce l'elettricità.
- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non sovraccaricare le prese a muro o i cavi di prolunga. Non permettere a nulla di appoggiarsi sul cavo di alimentazione. Non posizionare il proiettore in modo che il cavo possa essere calpestato dalle persone presenti.
- Non tentare di riparare da soli il proiettore poiché aprendo o rimuovendo i coperchi è possibile venire esposti a tensioni pericolose o ad altri rischi. Per tutti i tipi di manutenzione, fare riferimento a personale di servizio qualificato.
- Scollegare il proiettore dalla presa di corrente e rivolgersi al personale di assistenza qualificato se si verificano le seguenti condizioni:
 - Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
 - Quando il liquido è penetrato nel proiettore.
 - Quando il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
 - Se il proiettore non funziona in modo normale quando sono seguite le istruzioni operative. Regolare solo i controlli indicati nelle istruzioni per l'uso poiché la regolazione non appropriata dei controlli



potrebbe causare danni e richiedere l'intervento di un tecnico qualificato per ripristinare le normali condizioni di funzionamento del proiettore.

- Quando il proiettore è caduto e l'involucro esterno è danneggiato.
- Quando il proiettore mostra un evidente malfunzionamento e necessita di un intervento di riparazione.
- Nel caso in cui siano necessarie parti di ricambio, accertarsi che il tecnico dell'assistenza utilizzi i ricambi indicati dal produttore o ricambi con le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non autorizzate potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Al termine di ogni operazione di manutenzione o riparazione del proiettore, rivolgersi al personale di assistenza perché effettui i controlli di sicurezza di routine per determinare se il proiettore funziona in modo sicuro.

Informazioni per gli utenti nell'Unione Europea

Questo è un dispositivo per proiettare immagini su uno schermo, ecc., e non deve essere utilizzato come illuminazione interna in un ambiente domestico.

Direttiva 2009/125/CE.

Nota per i clienti negli Stati Uniti



Le lampade presenti all'interno del prodotto contengono mercurio e devono essere riciclate o eliminate in base alle leggi locali o nazionali.

Le lampade presenti all'interno del prodotto contengono mercurio e devono essere riciclate o eliminate in base alle leggi locali o nazionali.

Circolazione dell'aria

Le bocchette nella struttura servono per la ventilazione. Per garantire un funzionamento affidabile del prodotto e per proteggerlo dal surriscaldamento, queste aperture non devono essere ostruite o coperte.



Attenzione:

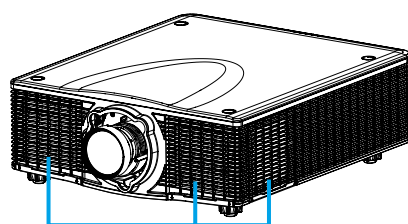
- Dalle bocchette di scarico fuoriesce aria calda. Osservare le seguenti precauzioni durante l'uso o l'installazione del proiettore.
- Non avvicinare al proiettore oggetti infiammabili. Dalle bocchette dell'aria fuoriesce aria calda.
- Tenere le bocchette di scarico ad almeno 1 m da altri oggetti.
- Non toccare le parti nei pressi delle bocchette di scarico, specialmente le viti e le parti metalliche. Durante l'uso, questa parte del proiettore diventa estremamente calda.
- Non poggiare alcun oggetto sul proiettore. Tali oggetti potrebbero danneggiarsi e causare pericolo di incendi causati dal calore.
- Le ventole di raffreddamento consentono di raffreddare il proiettore.
- La velocità delle ventole cambia in base alla temperatura interna del proiettore.



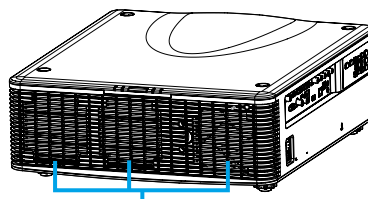
Attenzione:

Contiene mercurio

- Per ulteriori informazioni sulle procedure di utilizzo sicuro, le misure da adottare in caso di rottura accidentale e le opzioni di smaltimento sicuro, visitare il sito: ec.gc.ca/mercure-mercury/.
- Smaltire o riciclare in conformità alle leggi in vigore.



Bocchetta di ingresso aria



Bocchetta di uscita

Spostamento del proiettore

Prima di spostare il proiettore, per evitare di danneggiare l'obiettivo e la struttura del proiettore, fare attenzione all'obiettivo e alla struttura.

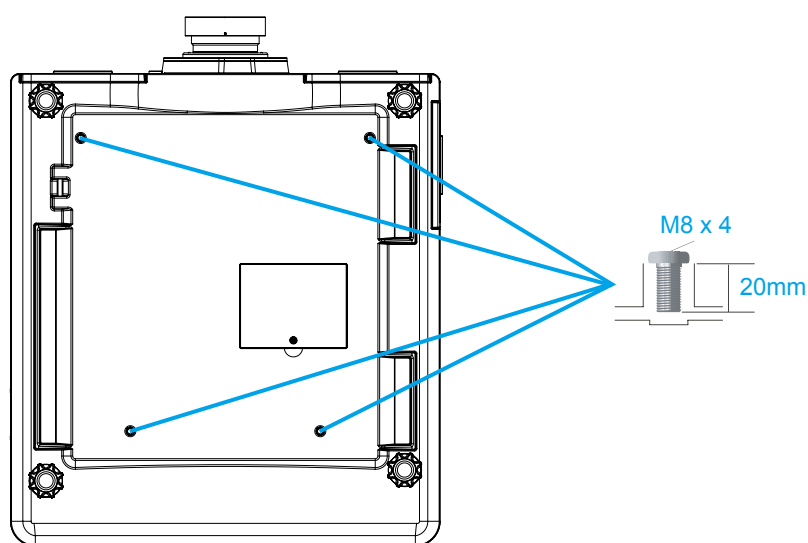
Installazione corretta del proiettore

- Posizionare il proiettore su una superficie piana.
- Assicurarsi di installare correttamente il proiettore. Un'installazione non corretta potrebbe ridurre la durata della lampada e causare pericolo di incendi.



Precauzione per installazione a soffitto del proiettore

- *L'installazione a soffitto deve essere eseguita solo da personale qualificato.*
- *Non siamo responsabili delle lesioni e dei danni causati da una staffa a soffitto acquistata presso rivenditori non autorizzati, anche nel periodo di garanzia.*
- *Rimuovere immediatamente la staffa a soffitto, se non in uso.*
- *Durante l'installazione, si consiglia di utilizzare un cacciavite normale. Non utilizzare un cacciavite elettrico o un avvitatore a percussione.*
- *Per i dettagli, leggere il manuale della staffa.*
- *La staffa è soggetta a variazioni senza preavviso.*



Precauzioni per lo spostamento o il trasporto del proiettore

- *Non far cadere o urtare il proiettore per evitare danni o guasti.*
- *Per il trasporto del proiettore, utilizzare una custodia adeguata.*
- *Non trasportare il proiettore tramite corriere o altri servizi di trasporto in una custodia non adatta. Ciò potrebbe causare danni al proiettore. Per informazioni sul trasporto del proiettore tramite corriere o altri servizi di trasporto, rivolgersi al rivenditore.*
- *Non inserire il proiettore nella custodia prima che si sia raffreddato.*

Conformità

Avviso FCC

Nota: Questa apparecchiatura è stata controllata ed è stata trovata a norma con i limiti di un apparecchio digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono stati determinati per poter garantire una protezione ragionevole da interferenze nocive nel caso di installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenze e, se non installata e usata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non vi è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza prendendo una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di un circuito differente da quello a cui è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per l'assistenza.

È necessario utilizzare un cavo schermato in conformità ai limiti A ai sensi della sottoparte B della parte 15 delle Normative FCC.

Non apportare cambiamenti o modifiche all'apparecchiatura, se non diversamente specificato nelle istruzioni. Se è necessario apportare tali cambiamenti o modifiche, potrebbe essere richiesto arrestare l'apparecchiatura.

Numero modello: EK-800U

Nome commerciale: EIKI

Parte responsabile: EIKI International, Inc.

Indirizzo: 30251 Esperanza Rancho Santa Margarita CA 92688-2132

Telefono: 800-242-3454 (949-457-0200)

Requisiti del cavo di alimentazione CA

Il cavo di alimentazione CA fornito con il presente proiettore soddisfa i requisiti per l'uso nel Paese presso il quale è stato acquistato.

Cavo di alimentazione CA per Stati Uniti e Canada:

Il cavo di alimentazione Ca usato negli Stati Uniti e in Canada è certificato da Underwriters Laboratories (UL) e dalla Canadian Standard Association (CSA).

Il cavo di alimentazione CA ha una spina CA con messa a terra. Si tratta di un dispositivo di sicurezza per verificare che la spina sia adatta alla presa di corrente. Non tentare di sopprimere questa funzione di sicurezza. Se non si riesce ad inserire la spina perfettamente nella presa, rivolgersi ad un elettricista.

Avviso:

Una spina con cavo flessibile scoperto è pericolosa se inserita in una presa di rete sotto tensione.

I fili del cavo di rete sono colorati secondo il seguente codice:

- Verde e giallo Terra
- Blu Neutro
- Marrone..... Sotto tensione

Poiché i colori dei fili del cavo di rete di questo apparecchio potrebbero non corrispondere con i segni colorati che identificano i terminali della spina, procedere come segue:

- Il filo di colore verde e giallo deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato dalla lettera E o dal simbolo di messa a terra di sicurezza oppure di colore verde o verde e giallo.
- Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera N o di colore nero.
- Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera L o di colore rosso.

Avviso:

Questo apparecchio deve disporre di messa a terra.

Nota:

La presa di rete deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Indice

PREPARAZIONE	1
Elenco di controllo della confezione	1
Vista dei componenti del proiettore	2
Vista anteriore destra.....	2
Veduta laterale sinistra	3
Tastierino integrato	4
Veduta inferiore.....	5
Componenti del telecomando.....	6
Portata operativa del telecomando.....	8
Tasti del proiettore e del telecomando.....	8
Inserimento delle batterie del telecomando.....	9
 IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO	 10
Installazione dell'obiettivo di proiezione	10
Avvio e spegnimento del proiettore	11
Accensione del proiettore	11
Spegnimento del proiettore.....	11
Regolazione del livello del proiettore.....	12
Regolazione dello zoom, messa a fuoco e distorsione	13
Uso della regolazione dello spostamento dell'obiettivo	14
Spostamento verticale/orizzontale dell'obiettivo	14
Obiettivi opzionali e dimensioni di proiezione.....	16
Obiettivo del proiettore.....	16
Rapporto tra dimensioni di proiezione e distanza di proiezione	16
Altre parti opzionali	17
 IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD	 18
Controlli del menu OSD.....	18
Navigazione del menu OSD	18
Impostazione della lingua del menu OSD	19
Panoramica del menu OSD.....	20
Menu IMMAG.	27
Menu Schermo 3D.....	28
Menu Corrisp. Colori.....	29
Menu Avanzate	31
Menu Uscita.....	32
Menu Dist. immagine	33
Menu PIP/PBP	34

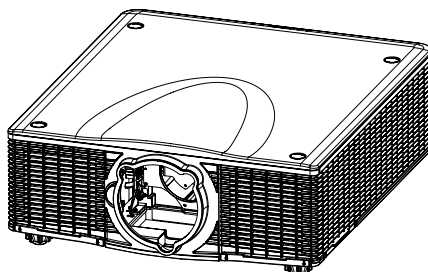
Menu Imp.....	36
Menu Funz. obiettivo	37
Menu Preferenze menu	38
Menu Pin.....	39
Menu Comunicazioni	40
Menu OPZ.	41
Menu Imp. alim.	42
Menu Imp. sorg. lum.	43
Controllo del proiettore con il browser web	44
Funzionalità terminale LAN cablato	44
Dispositivi esterni supportati	44
LAN_RJ45	45
RS232 by Telnet Function.....	49
MANUTENZIONE E SICUREZZA.....	52
Sostituzione della lampada del proiettore.....	52
Ripristino delle ore d'uso della lampada	54
Sostituzione dell'obiettivo di proiezione	56
Sostituzione del filtro (il filtro è opzionale)	57
Sostituzione della ruota colore	58
Pulizia del proiettore	60
Pulizia dell'obiettivo	60
Pulizia della parte esterna del proiettore	60
Uso del sistema di blocco Kensington®	61
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	62
Problemi comuni e soluzioni.....	62
Suggerimenti per la risoluzione dei problemi.....	62
Messaggi d'errore dei LED	63
Problemi di immagine	64
Problemi alla lampada	64
Problemi del telecomando	65
Riparazione del proiettore	65
Domande e risposte relative a HDMI.....	66

SPECIFICHE	67
Specifiche	67
Rapporto tra distanza di proiezione e dimensioni di proiezione	68
Tabella della distanza e dimensioni di proiezione	68
Tabella delle modalità di temporizzazione	70
Dimensioni del proiettore	74
 CONFORMITÀ NORMATIVA	 75
Avviso FCC	75
Canada	75
Certificazioni di sicurezza	75

Preparazione

Elenco di controllo della confezione

Disimballare con cura il proiettore e verificare che siano inclusi i seguenti elementi:

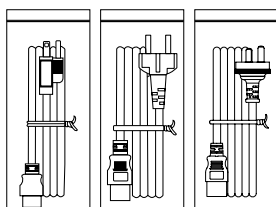


PROIETTORE DLP

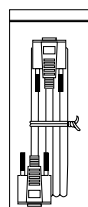


CD-ROM

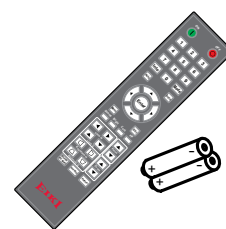
(QUESTO MANUALE D'USO) Tipo USA*1 / Tipo Euro*1 /
Tipo Cina*1 per la Cina



CAVO DI ALIMENTAZIONE

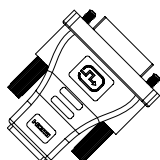


CAVO VGA

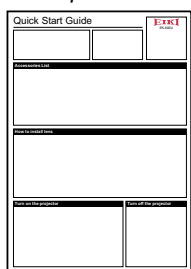


TELECOMANDO

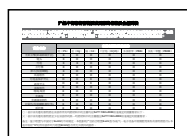
(CON DUE BATTERIE AAA)



ADATTATORE DVI-HDMI



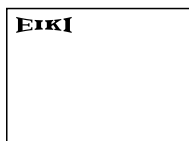
GUIDA INTRODUTTIVA



SCHEDA RoHS
per la Cina



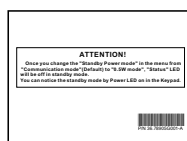
SCHEDA QC PASS
per la Cina



CERTIFICATO DI GARANZIA
per la Cina



per gli USA



SCHEDA DI ATTENZIONE

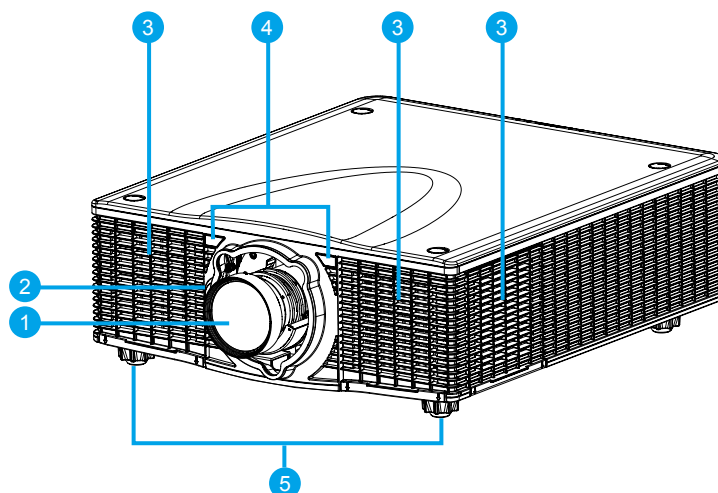
Se uno qualsiasi degli elementi manca, appare danneggiato, oppure se l'unità non funziona, mettersi immediatamente in contatto con il rivenditore. Si consiglia di conservare il materiale di imballaggio originale nel caso in cui si debba riportare l'apparecchio per l'assistenza in garanzia.

Nota:

- Evitare di usare il proiettore in ambienti polverosi.

Vista dei componenti del proiettore

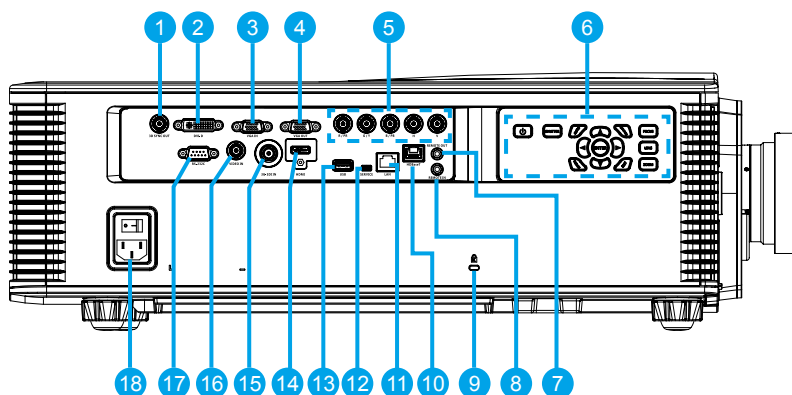
Vista anteriore destra



Voce	Identificazione	Descrizione	Vedere pagina
1	Obiettivo del proiettore	Permette il controllo e la regolazione automatica dell'obiettivo: compensazione verticale ed orizzontale, zoom e messa a fuoco.	-
2	Tasto di rilascio obiettivo	Premere per rilasciare l'obiettivo.	-
3	Prese d'aria di raffreddamento (aspirazione)	Tenere libere da ostruzioni le prese d'aria per evitare che il proiettore si surriscaldi.	-
4	Sensore IR frontale	Riceve i segnali del telecomando IR. Tenere libera da ostruzioni la traiettoria del segnale per ottenere la comunicazione ininterrotta col proiettore.	6
5	Piedini regolabili	Alzare o abbassare i piedini per livellare il proiettore.	12

Importante:

Le bocchette di ventilazione del proiettore consentono una buona circolazione dell'aria, mantenendo fresca la lampada del proiettore. Non ostruire le bocchette di ventilazione.

Veduta laterale sinistra

Voce	Identificazione	Descrizione	Vedere pagina
1	3D Sync OUT	Collegare il trasmettitore per occhiali IR 3D (Nota: Solo per occhiali IR 3D specifici)	-
2	DVI-D	Per il collegamento alla sorgente DVI.	-
3	VGA IN	Per il collegamento del cavo VGA da un computer o dispositivo component.	-
4	VGA OUT	Per il collegamento del cavo VGA ad un display.	-
5	Component/ RGBHV IN	Per il collegamento al segnale di uscita RGB o YPbPr/YCbCr con terminale di ingresso BNC.	-
6	Tastierino integrato	Controlla il proiettore.	4
7	Remote OUT	Per il collegamento ad un secondo proiettore quando il sistema utilizza vari proiettori.	-
8	Remote IN	Per il collegamento al terminale cablato del telecomando per un proiettore con controllo seriale.	-
9	Dispositivo di sicurezza Kensington	Usato per fissare il proiettore per piani di lavoro, tavoli, eccetera.	61
10	HDBaseT	Per il collegamento di un cavo Ethernet RJ45 Cat5/Cat6 per immettere segnali di controllo video non compressi ad alta definizione.	-
11	Ethernet	Per il collegamento di un cavo LAN da Ethernet.	-
12	Service	Solo servizio.	-
13	USB	Per il collegamento di un dongle WI-FI.	-
14	HDMI	Per il collegamento di un cavo HDMI da un dispositivo HDMI.	-
15	3G-SDI IN	Per il collegamento del cavo coassiale con connettore BNC da un dispositivo 3G-SDI.	-
16	Video IN	Per il collegamento del cavo COMPOSITE di un dispositivo video.	-
17	RS-232C	Per il collegamento del cavo porta seriale RS-232 per il telecomando.	-
18	Ingresso CA	Per il collegamento dell'adattatore di corrente fornito in dotazione.	11

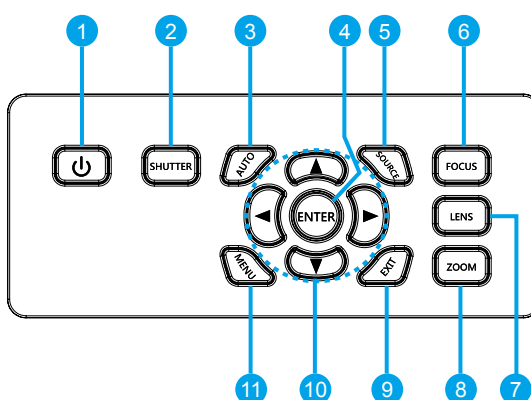
Nota:

- Per usare questa funzione, bisogna inserire il connettore prima di accendere/spegnere il proiettore.
- Utilizzare questo jack esclusivamente per l'uso previsto.

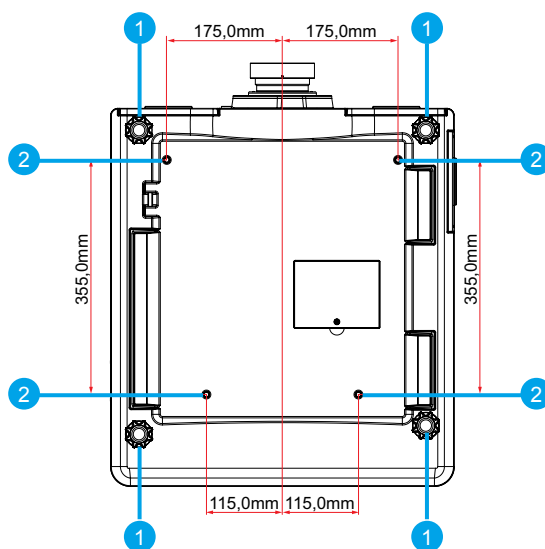
Avviso:

Come precauzione di sicurezza, scollegare il proiettore e i dispositivi collegati prima di effettuare i collegamenti.

Tastierino integrato



Voce	Identificazione	Descrizione	Vedere pagina
1	Alimentazione	Permette di accendere e spegnere il proiettore.	11
2	Shutter	Visualizza o esclude l'immagine video.	-
3	Auto	Ottimizza automaticamente l'immagine.	-
4	Inserire	<ul style="list-style-type: none"> • Selezione di una voce di menu evidenziata. • Modifica o accettazione di un valore. 	18
5	Source	Seleziona l'ingresso per l'immagine principale o PIP/PBP.	-
6	Focus	Regola la messa a fuoco.	13
7	Lens	Regola l'impostazione di compensazione verticale o orizzontale dell'obiettivo.	-
8	Zoom	Regola lo zoom.	13
9	Uscita	Torna al livello precedente del menu o esce dal menu.	18
10	Tasti freccia	<ul style="list-style-type: none"> • Regolano le impostazioni al valore superiore o inferiore. • Navigazione all'interno del menu. 	18
11	Menu	Visualizza i menu.	18

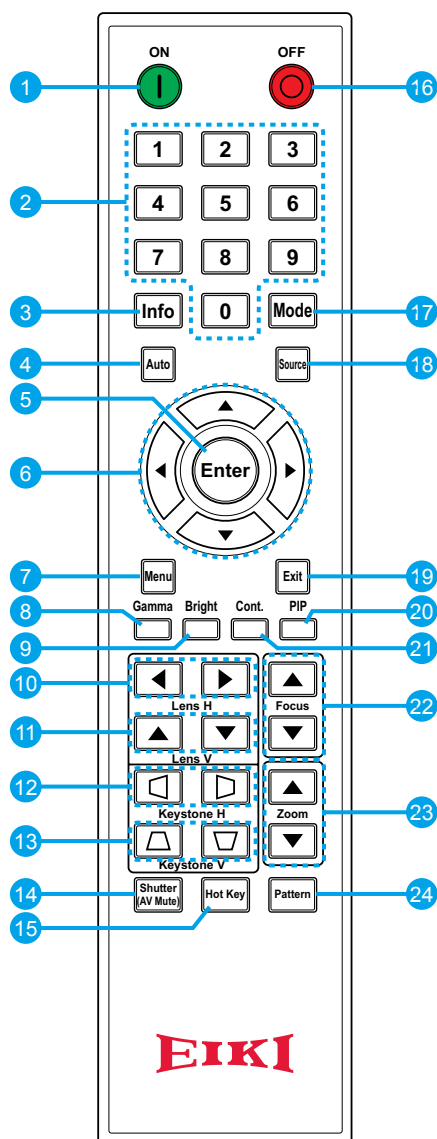
Veduta inferiore

Voce	Identificazione	Descrizione	Vedere pagina
1	Piedini regolabili	Alzare o abbassare i piedini per livellare il proiettore.	12
2	Fori per il supporto da soffitto	Rivolgersi al rivenditore per informazioni su come installare il proiettore al soffitto.	-

Nota:

- Per l'installazione, assicurarsi di utilizzare esclusivamente supporti da soffitto UL Listed.
- Per installazioni su soffitto, usare i supporti di montaggio approvati e viti M8 con una profondità massima di 20 mm (0,78").
- La forma e la resistenza del supporto da soffitto devono essere adeguate. La capacità di carico del supporto da soffitto deve essere superiore al peso dell'apparecchiatura installata e, come precauzione supplementare, deve essere in grado di sostenere tre volte il peso dell'apparecchiatura (non inferiore a 71,4 kg) per un periodo di 60 secondi.

Componenti del telecomando



Importante:

1. Evitare di usare il proiettore con la luce fluorescente accesa. Alcune luci fluorescenti ad alta frequenza possono compromettere il funzionamento del telecomando.
2. Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore. In presenza di ostacoli tra il telecomando e il proiettore, il segnale potrebbe essere rimandato da alcune superfici riflettenti quali gli schermi del proiettore.
3. I tasti del proiettore hanno le stesse funzioni dei tasti del telecomando. Questo manuale d'uso descrive il funzionamento del proiettore usando il telecomando.

Nota:

Conforme agli standard di prestazione FDA per i prodotti laser tranne per le deviazioni ai sensi della normativa Laser Notice No. 50, del 24 giugno 2007.

Voce	Identificazione	Descrizione	Vedere pagina
1	Accensione	Accende il proiettore.	11
2	Tasti numerici	Immettere un numero (ad esempio, il codice PIN) o il tasto rapido della sorgente. Tasto rapido sorgente: 1: VGA 2: BNC 3: HDMI 4: DVI-D 5: 3D-SDI 6: HDBaseT 7: Video 8: Network Display	-
3	Info	Visualizza le informazioni sulla sorgente dell'immagine.	-
4	Auto	Ottimizza automaticamente l'immagine.	-
5	Inserire	<ul style="list-style-type: none"> Selezione di una voce di menu evidenziata. Modifica o accettazione di un valore. 	18
6	Tasti freccia	<ul style="list-style-type: none"> Regolano le impostazioni al valore superiore o inferiore. Navigazione all'interno del menu. 	18
7	Menu	Visualizza i menu.	18
8	Gamma	Regola i livelli di portata media.	-
9	Luminoso	Regola la quantità di luce dell'immagine.	-
10	Lens O	Regola la posizione dell'immagine in orizzontale.	-
11	Lens V	Regola la posizione dell'immagine in verticale.	-
12	Keystone O	Regola la distorsione orizzontale.	13
13	Keystone V	Regola la distorsione verticale.	13
14	Shutter(AV Mute)	Visualizza o esclude l'immagine video.	-
15	Tasto di scelta	Selezione rapida dei tasti predefiniti.	-
16	OFF	Spegne il proiettore.	11
17	Mode	Seleziona la modalità di visualizzazione preimpostata.	-
18	Source	Seleziona l'ingresso per l'immagine principale o PIP/PBP.	-
19	Uscita	Torna al livello precedente del menu o esce dal menu.	18
20	PIP	Attiva/disattiva la modalità PIP/PBP.	-
21	Cont.	Regola la differenza tra le aree chiare e quelle scure.	-
22	Fuoco	Regola il fuoco per migliorare la chiarezza dell'immagine come voluto.	13
23	Zoom	Regola lo zoom per ottenere le dimensioni volute per l'immagine.	13
24	Pattern	Visualizza un modello di prova.	-



Attenzione:

Comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli indicati potrebbero provocare l'esposizione a fonte luminosa laser pericolosa.

Portata operativa del telecomando

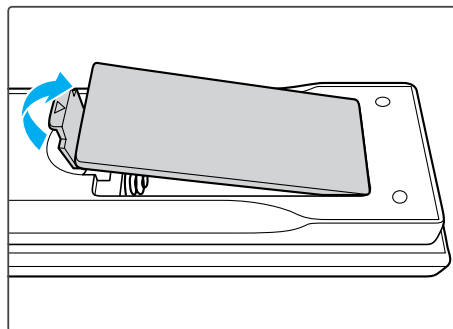
Il telecomando usa la trasmissione a raggi infrarossi per controllare il proiettore. Non è necessario puntare il telecomando direttamente verso il proiettore. A meno di non tenere il telecomando perpendicolare ai fianchi o dietro al proiettore, il telecomando funzionerà bene ad una distanza di circa 7 metri (23 piedi) con un'inclinazione di circa 15 gradi sopra o sotto il proiettore. Avvicinarsi un poco se il proiettore non risponde al telecomando.

Tasti del proiettore e del telecomando

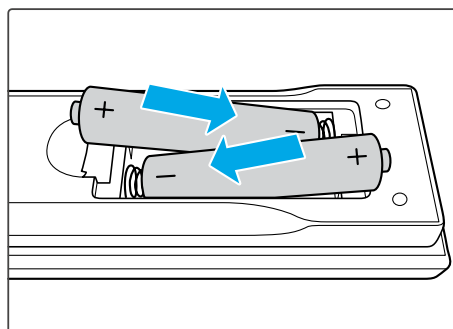
Il proiettore può funzionare usando il telecomando oppure i tasti nella parte superiore del proiettore. Tutte le operazioni possono essere eseguite col telecomando, mentre i tasti del proiettore hanno funzioni limitate.

Inserimento delle batterie del telecomando

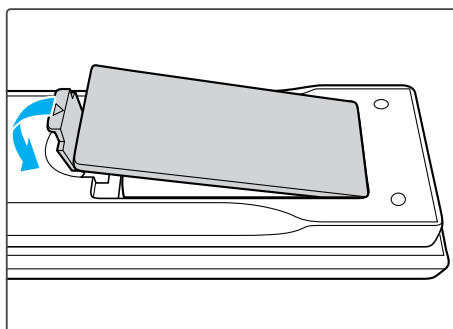
1. Rimuovere il coperchio dello scomparto batterie come mostrato nell'illustrazione.



2. Inserire le batterie con la corretta polarità (+/-) come mostrato all'interno dello scomparto batterie.



3. Rimettere a posto il coperchio.



Attenzione:

- Utilizzare solo batterie AAA (si consigliano batterie alcaline).
- Smaltire le batterie usate osservando le normative ed ordinanze locali.
- Togliere le batterie quando il proiettore non viene usato per periodi prolungati.

Impostazione e funzionamento

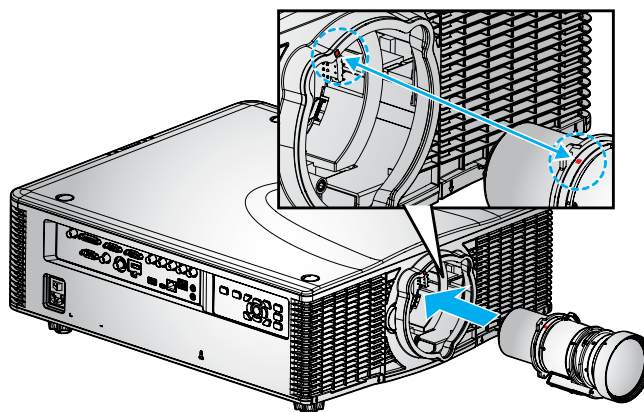
Installazione dell'obiettivo di proiezione

Prima di impostare il proiettore, installare l'obiettivo di proiezione sul proiettore.

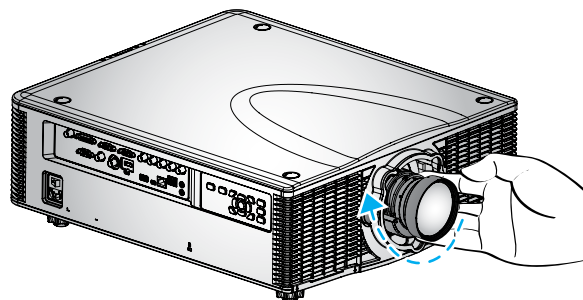
Importante:

- Prima dell'installazione, controllare l'ambiente in cui utilizzare il proiettore e preparare l'obiettivo adatto.
- Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il proiettore.

1. Spegnerne il proiettore. Fare raffreddare il proiettore in modalità standby.
2. Allineare l'etichetta con il punto rosso sull'obiettivo con l'etichetta con il punto rosso sull'attacco. Quindi installare il gruppo ottico nell'attacco.



3. Ruotare l'obiettivo in senso orario per bloccarlo.



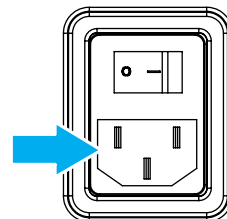
Avvio e spegnimento del proiettore

Accensione del proiettore

1. Collegare il cavo di alimentazione al proiettore. Quindi collegare l'altra estremità ad una presa di rete. Il tasto di alimentazione del tastierino integrato si illumina.

Importante:

Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione ON.



2. Accendere i dispositivi collegati.
3. Accendere il proiettore premendo il tasto "I" sul telecomando o premere "P" sul tastierino integrato. Il LED Statolampeggia a lungo di colore verde. È visualizzata la schermata d'avvio del proiettore ed i dispositivi collegati sono rilevati.



4. Se è collegato più di un dispositivo di ingresso, premere il tasto **Source** del telecomando per selezionare una sorgente di ingresso (VGA, BNC, HDMI, HDBaseT o Component).
5. Il proiettore rileva la sorgente selezionata e visualizza le immagini.

Spegnimento del proiettore

1. Premere il tasto "P" del tastierino integrato o premere "R" del telecomando per spegnere il proiettore. Sull'immagine visualizzata appare un messaggio di avviso.
2. Premere di nuovo il tasto "P" del tastierino integrato o premere "R" del telecomando per confermare la selezione. Se non si preme di nuovo il tasto "P" o "R", il messaggio di avviso sparisce dopo 3 secondi.

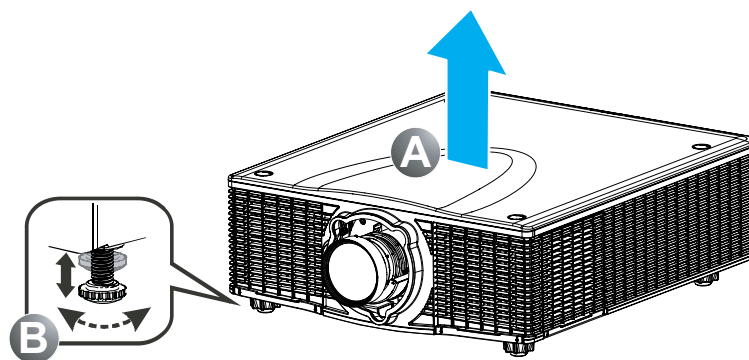
Attenzione:

- Non scollegare il cavo di alimentazione finché tutte le ventole non si arrestano – indicando che il proiettore si è raffreddato.

Regolazione del livello del proiettore

Annotare quanto segue per l'impostazione del proiettore:

- Il tavolo o il piano su cui si poggia il proiettore deve essere in piano e solido.
- Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare rispetto allo schermo.
- Assicurarsi che i cavi siano in una posizione sicura. Si può infatti inciampare su di essi.

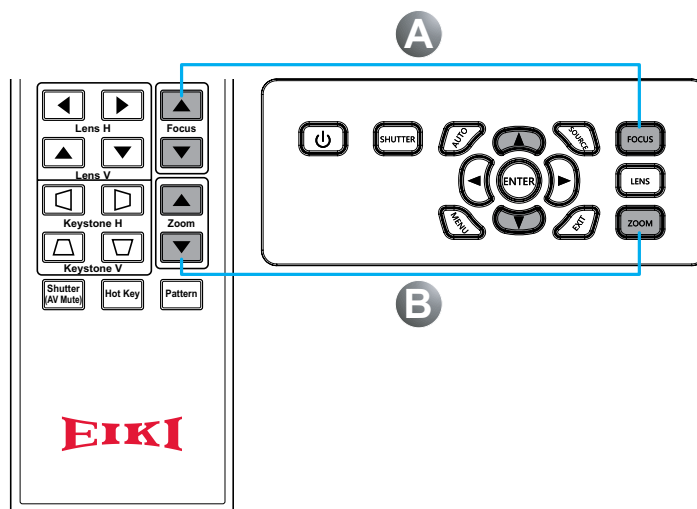


- 1.** Per alzare il livello del proiettore, sollevare il proiettore **A**.
- 2.** Individuare il piedino regolabile sulla parte inferiore del proiettore.
- 3.** Girare il piedino regolabile in senso orario per alzare il proiettore ed in senso antiorario per abbassarlo. Ripetere con gli altri piedini, se necessario **B**.

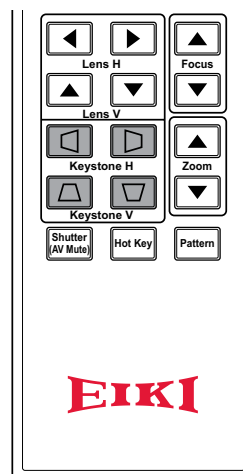
Regolazione dello zoom, messa a fuoco e distorsione

1. Utilizzare il tasto **Zoom** per ridimensionare l'immagine proiettata e le dimensioni dello schermo **B**.

2. Utilizzare il tasto **Focus** per rendere nitida l'immagine **A**.



3. Utilizzare i tasti **Keystone H** (del telecomando) per regolare la distorsione trapezoidale orizzontale e rendere l'immagine più squadrata. Utilizzare i tasti **Keystone V** (del telecomando) per regolare la distorsione trapezoidale verticale e rendere l'immagine più squadrata.

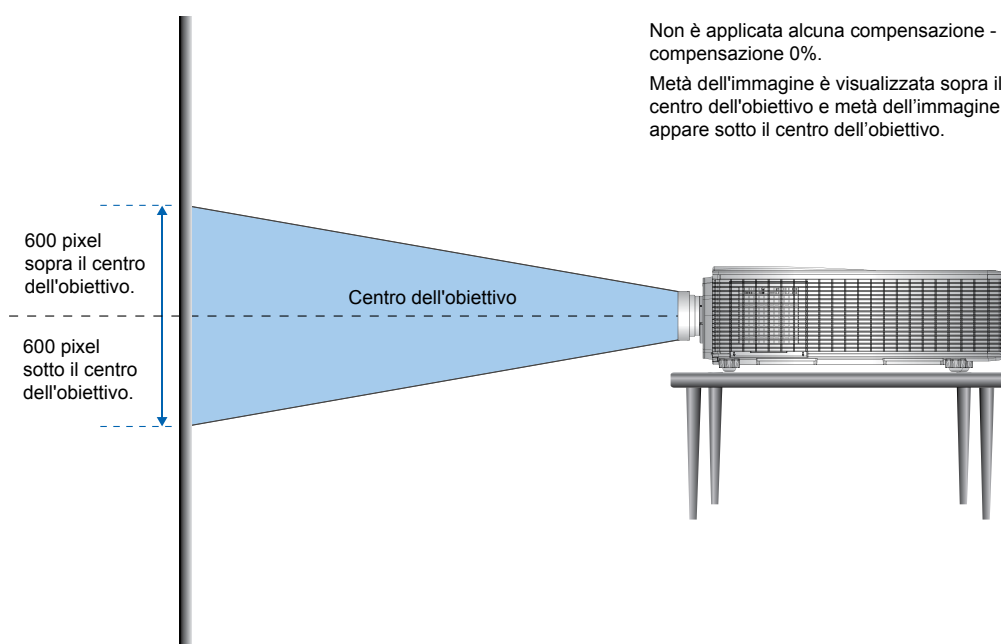


Uso della regolazione dello spostamento dell'obiettivo

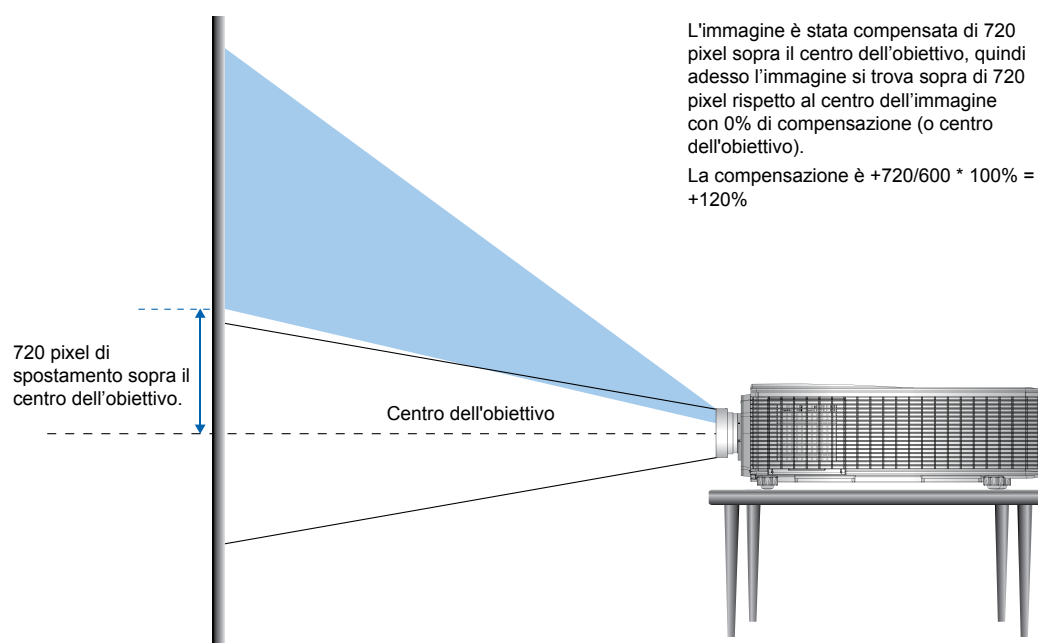
L'obiettivo di proiezione può essere spostato in alto, in basso, a destra e a sinistra con la funzione di spostamento dell'obiettivo motorizzata. Questa funzione consente il facile posizionamento delle immagini sullo schermo. Lo spostamento dell'obiettivo in genere viene espresso come percentuale dell'altezza o della larghezza dell'immagine. Vedere l'illustrazione di seguito.

Spostamento verticale/orizzontale dell'obiettivo

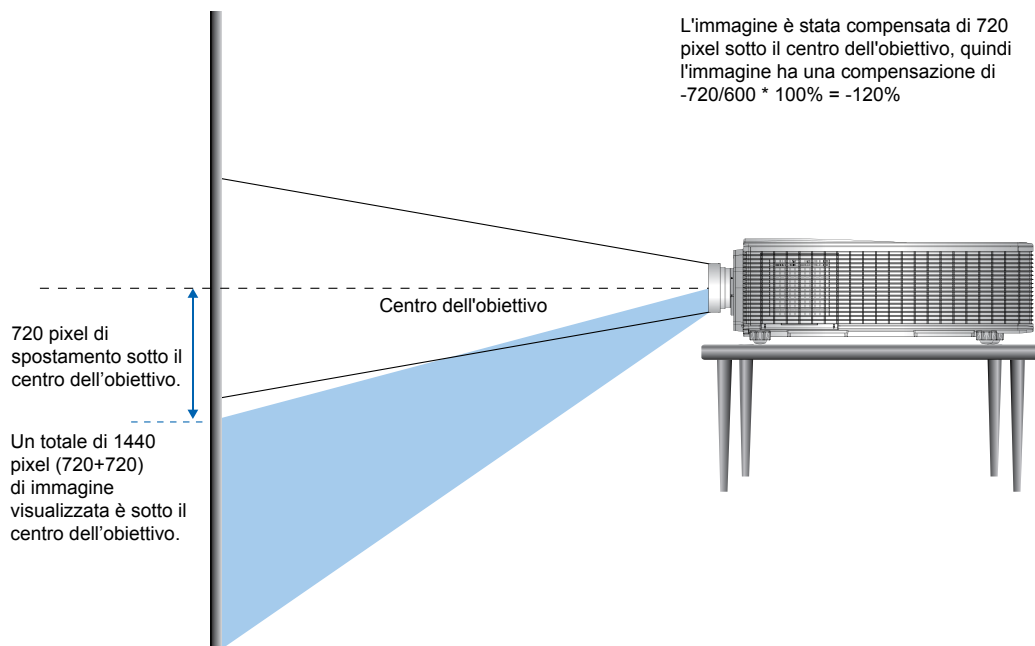
Compensazione verticale immagine: Compensazione 0% (WUXGA)



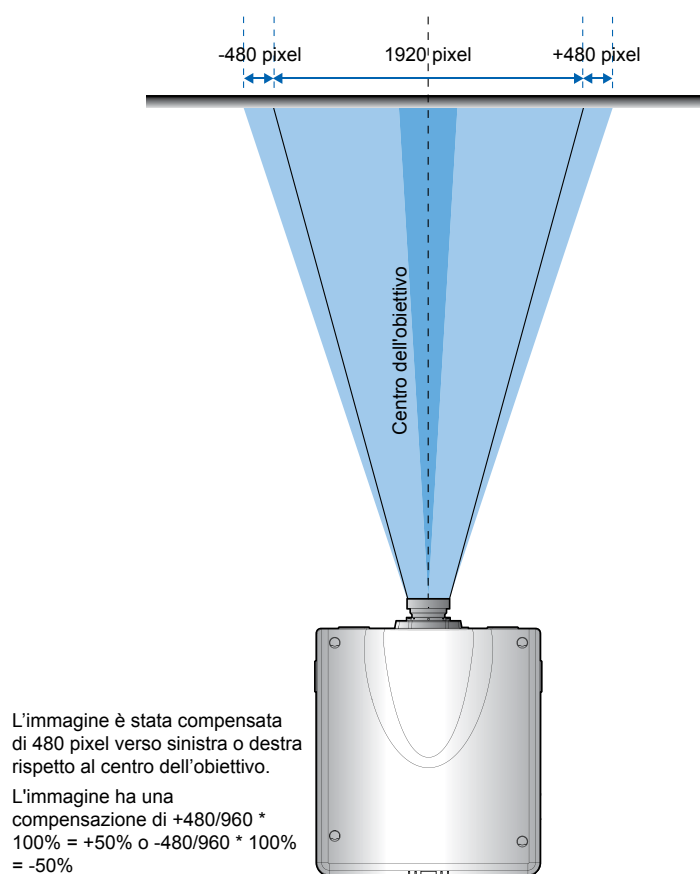
Compensazione verticale immagine: Compensazione 120% (WUXGA)



Compensazione verticale immagine: Compensazione -120% (WUXGA)



Compensazione orizzontale dell'immagine: Compensazione +/-50% (WUXGA)



Obiettivi opzionali e dimensioni di proiezione

Obiettivo del proiettore

La serie completa di obiettivi di proiezione è elencata nella tabella di seguito.

Voce	Tipo di obiettivo					
	Zoom a focale corta	Zoom grandangolare	Zoom grandangolare	Standard	Zoom standard	Zoom a focale lunga
Nome modello obiettivo	AH-B22010	AH-B22020	AH-B22030	AH-B21010	AH-B24010	AH-B23010
Numero f	2	2	2.2	2	2.2	2.2
Distanza di proiezione	0,84 ~ 1,02	1,02 ~ 1,36	1,2 ~ 1,5	1,5 ~ 2,0	2,0 ~ 4,0	4,0 ~ 7,2
Rapporto di zoom	1,2X	1,33X	1,25X	1,33X	2X	1,8X
Lunghezza focale (mm)	21,5 (grandangolare) / 28,7 (teleobiettivo)	21,5 (grandangolare) / 28,7 (teleobiettivo)	25,5 (grandangolare) / 31,8 (teleobiettivo)	31,8 (grandangolare) / 42,1 (teleobiettivo)	42,4 (grandangolare) / 84,5 (teleobiettivo)	84,1 (grandangolare) / 149,8 (teleobiettivo)
Spostamento obiettivo	Gamma limitata	Gamma limitata	Piena gamma	Piena gamma	Piena gamma	Piena gamma
Luminosità (%)	85%	90%	95%	100%	90%	90%
NOTA	La distanza di proiezione precedente è per schermi a 100", la tolleranza è di +/- 3%. La tolleranza del rapporto di luminosità dell'obiettivo è +/-5%. Movimento del meccanismo da ≤1,0 m a infinito. Gamma di movimento del meccanismo 50"~ 500". (BFL potrebbe presentare una tolleranza ME di +/-0,15 mm) Gamma di prestazioni ottiche complete 80"~ 250".					

Rapporto tra dimensioni di proiezione e distanza di proiezione

Dimensioni di proiezione			Nome modello obiettivo											
			AH-B22010		AH-B22020		AH-B22030		AH-B21010		AH-B24010		AH-B23010	
Diagonale (pollici)	Larghezza (m)	Altezza (m)	Min. (m)	Max. (m)	Min. (m)	Max. (m)	Min. (m)	Max. (m)	Min. (m)	Max. (m)	Min. (m)	Max. (m)	Min. (m)	Max. (m)
50	1,08	0,67	0,9	1,1	1,1	1,5	1,3	1,6	1,6	2,2	2,2	4,3	4,3	7,8
100	2,15	1,35	1,8	2,2	2,2	2,9	2,6	3,2	3,2	4,3	4,3	8,6	8,6	15,5
120	2,59	1,62	2,2	2,6	2,6	3,5	3,1	3,9	3,9	5,2	5,2	10,3	10,3	18,6
150	3,23	2,02	2,7	3,3	3,3	4,4	3,9	4,8	4,8	6,5	6,5	12,9	12,9	23,3
180	3,88	2,42	3,3	4,0	4,0	5,3	4,7	5,8	5,8	7,8	7,8	15,5	15,5	27,9
200	4,31	2,69	3,6	4,4	4,4	5,9	5,2	6,5	6,5	8,6	8,6	17,2	17,2	31,0
250	5,39	3,37	4,5	5,5	5,5	7,3	6,5	8,1	8,1	10,8	10,8	21,5	21,5	38,8
300	6,46	4,04	5,4	6,6	6,6	8,8	7,8	9,7	9,7	12,9	12,9	25,9	25,9	46,5
350	7,54	4,71	6,3	7,7	7,7	10,3	9,1	11,3	11,3	15,1	15,1	30,2	30,2	54,3
400	8,62	5,39	7,2	8,8	8,8	11,7	10,3	12,9	12,9	17,2	17,2	34,5	34,5	62,1
500	10,77	6,73	9,1	11,0	11,0	14,7	12,9	16,2	16,2	21,5	21,5	43,1	43,1	77,6

Altre parti opzionali

Codice articolo	Voce
AH-B34010	Ruota colore opzionale
AH-B34020	Dongle Wi-Fi
AH-B34030	Cavo remoto a filo
AH-B32010	Filtro

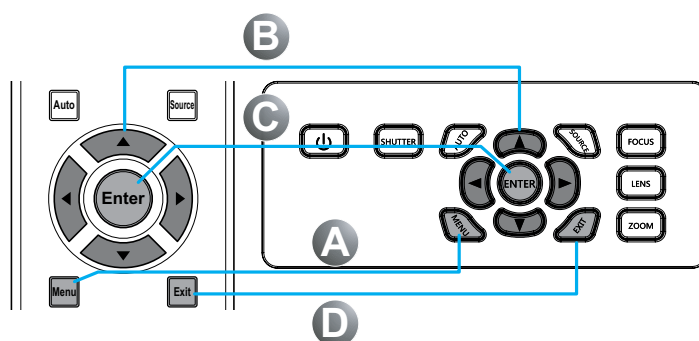
Impostazioni del menu OSD

Controlli del menu OSD

Il proiettore dispone di un OSD che consente di effettuare le regolazioni dell'immagine e modificare varie impostazioni.

Navigazione del menu OSD

È possibile utilizzare i tasti cursore del telecomando o la tastiera del proiettore per spostarsi ed apportare modifiche all'OSD.



1. Per accedere all'OSD, premere il tasto **Menu** **A**.
2. Usare le frecce (**▲▼◀▶**) per spostarsi all'interno del menu e regolare le impostazioni per aumentare o diminuire il loro valore **B**.
3. Premere il tasto **Inserire** per accedere al menu secondario o confermare una selezione/impostazione **C**.
4. Premere il tasto **Uscita** per tornare al menu precedente, oppure per uscire dal menu **D**.

IMMAG.	
Mod. visual.	Presentazione
Luminosità	50
Contrasto	50
Nitidezza	2
Colore	50
Tonalità	50
Fase	50
Frequenza	50
Posizione orizzontale	50
Posizione verticale	50
▼	
USCITA	
IMP.	
OPZ.	

Attenzione:

In base alla sorgente video, non tutte le voci dell'OSD sono disponibili. Non è possibile accedere alle voci non disponibili, le quali sono riportate in grigio.

Impostazione della lingua del menu OSD

Impostare la lingua OSD in base alle proprie preferenze prima di continuare.

1. Premere il tasto **Menu**.

IMMAG.	IMMAG.	
	Mod. visual.	Presentazione
	Luminosità	50
USCITA	Contrasto	50
	Nitidezza	2
	Colore	50
IMP.	Tonalità	50
	Fase	50
	Frequenza	50
OPZ.	Posizione orizzontale	50
	Posizione verticale	50

2. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **IMP.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMP.**.

IMMAG.	IMP.	
	Lingua	Italiano
	Montag. a soffitto	Auto
USCITA	Proiezione posteriore	Off
	Funz. obiettivo	
	Preferenze menu	
IMP.	Imp. LED tast.	On
	Pin	
	Sottotitoli	Off
OPZ.	Comunicazioni	

3. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **Lingua** e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario.

4. Usare le frecce (▲▼◀▶) per selezionare la lingua desiderata e premere il tasto **Inserire** per confermare.

5. Premere varie volte il tasto **Uscita** per uscire dal menu.

Lingua
English
Français
Espanol
Deutsch
Italiano
Русский
简体中文
繁體中文
日本語
한국어
Português
Indonesian
Nederlands

Panoramica del menu OSD

Usare le illustrazioni che seguono per trovare rapidamente un'impostazione o determinare la sua capacità di regolazione.

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni				Predefinito
IMMAG.	Mod. visual.	Presentazione			Impostando fonte
		Video			
		Luminoso			
		DICOM SIM			
		2D alta veloc.			
		3D			
		Utente			
		Salva per ut.			
	Luminosità	0 ~ 100			50
	Contrasto	0 ~ 100			50
	Nitidezza	0 ~ 4			2
	Colore	0 ~ 100			50
	Tonalità	0 ~ 100			50
	Fase	0 ~ 100			50
	Frequenza	0 ~ 100			50
	Posizione orizzontale	0 ~ 100			50
	Posizione verticale	0 ~ 100			50
	Immagine autom.				
	Schermo 3D	Abilita 3D	Auto		Auto
			Frame Packing		
			Side by Side		
			Top and Bottom		
			Frame Sequential		
			Off		
		Inversione 3D	Off		Off
			On		
		DLP Link	Off		On
			On		
	Corrisp. Colori	Abilita	On/Off		Off
		Schema di prova automatico	On/Off		On
		Parte rossa di rosso	0 - 1000		1000
		Parte verde di rosso	0 - 1000		0
		Parte blu di rosso	0 - 1000		0
		Parte verde di verde	0 - 1000		1000
		Parte rossa di verde	0 - 1000		0
		Parte blu di verde	0 - 1000		0
		Parte blu di blu	0 - 1000		1000
		Parte rossa di blu	0 - 1000		0
		Parte verde di blu	0 - 1000		0
		Parte rossa di bianco	0 - 1000		1000
		Parte verde di bianco	0 - 1000		1000

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni				Predefinito
IMMAG.	Corrisp. Colori	Parte blu di bianco	0 - 1000		1000
		Ripristina su predefiniti	Sì/No		
	Avanzate	BrilliantColor™	Normale Look		Luminoso Look
			Luminoso Look		
		Picco bianco	0 - 100		Impostando fonte
		Gamma	Video		Impostando fonte
			Film		
			Luminoso		
			CRT		
			DICOM		
		Temp. colore	Più calda		Impostando fonte
			Calda		
			Fredda		
			Luminoso		
		Spazio colore	RGB		Auto
			REC709		
			REC601		
			Video RGB		
			Auto		
		Imp. colore	Guadagno rosso	0 ~ 100	50
			Compensazione verde	0 ~ 100	50
			Guadagno blu	0 ~ 100	50
			Compensazione rosso	0 ~ 100	50
			Compensazione verde	0 ~ 100	50
			Compensazione blu	0 ~ 100	50
			Reimpostazione guadagno. RGB/ sfasamento		
		Miglioramento colore	0 ~ 2		0
		Velocità ruota colori	2X		2X
			3X		
		DynamicBlack™	Off		Off
			On		
		Riduzione disturbo	0 ~ 100		0
		Correzione tonalità pelle	0 ~ 100		0
		Livello nero video	Off		Off
			On		
		Mod. film			Off
			On		
USCITA	Rapp. visual.	Auto			Auto
		4:3			
		16:10			
		Nativo			
		Modalità 3D			

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni				Predefinito
USCITA	Sovrascansiona	Off			Impostando fonte
		Zoom			
		Ritaglia			
	Zoom dig. O	50% ~ 400%			100
	Zoom dig. V	50% ~ 400%			100
	Spost. dig. O	0 ~ 100			50
	Spost. dig. V	0 ~ 100			50
	Dist. immagine	Mod. PC	Off		Off
			On		
		Correzione O	0 ~ 40		20
		Correzione V	0 ~ 40		20
		Deformazione O	0 ~ 100		50
		Deformazione V	0 ~ 100		50
	PIP/PBP	Abilita PIP/PBP	Off		Off
			On		
		Sorgente princ.	VGA		VGA
			BNC		
			HDMI		
			DVI-D		
			3G-SDI		
			HDBaseT		
			CVBS		
			Display di rete		
		Sorgente sec.	VGA		
			BNC		
			HDMI		
			DVI-D		
			3G-SDI		
			HDBaseT		
			CVBS		
			Display di rete		
		Swap			
		Dimensioni	Piccolo		Grande
			Mezzo		
			Grande		
		Configurazione	PBP, Princ. sx		PBP, Princ. sx
			PBP, Princ. alto		
			PBP, Princ. dx		
			PBP, Princ. basso		
			PIP - Basso dx		
			PIP - Basso sx		
			PIP - Alto sx		
			PIP - Alto dx		

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni			Predefinito
IMP.	Lingua	English		Italiano
		Français		
		Español		
		Deutsch		
		Italiano		
		Русский		
		简体中文		
		繁體中文		
		日本語		
		한국어		
		Português		
		Indonesian		
		Nederlandse		
	Montag. a soffitto	Off		Auto
		On		
		Auto		
	Proiezione posteriore	Off		Off
		On		
	Funz. obiettivo	Fuoco		
		Zoom		
		Spostamento obiettivo		
		Calibrazione obiettivo	Sì/No (finestra di dialogo)	
		Blocco obiet.	No	No
			Sì	
	Preferenze menu	Trasparenza menu	0 ~ 9	0
		Mostra messaggi	Off	On
			On	
	Imp. LED tast.	Off		On
		On		
	Pin	Protezione PIN	Off	Off PIN predefinito: 12345
			On	
		Camb. PIN		
	Sottotitoli	Off		Off
		CC1		
		CC2		
	Comunicazioni	LAN	DHCP	Off
				On
			Indirizzo IP	192.168.000.100
			Subnet Mask	255.255.255.000
			Gateway predefinito	192.168.000.100
			Indirizzo MAC	XX:XX:XX:XX:XX:XX
			Applica	Off
				On

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni				Predefinito
IMP.	Comunicazioni	WLAN	Abilita		Off
					On
			IP iniziale		192.168.001.100
			IP finale		192.168.001.120
			Subnet Mask		255.255.255.000
			Gateway predefinito		192.168.001.100
			Indirizzo MAC		XX:XX:XX:XX:XX:XX
			SSID		SSID@XXXXXX
		Rete	Nome proiettore		SSID@XXXXXX
			Riavvia rete		Off
					On
			Ripristino pred. rete		Off
					On
		Vel. baud p. ser	9600		19200
			14400		
			19200		
			38400		
			57600		
			115200		
		Eco porta seriale	Off		Off
			On		
		Perc. Porta ser.	RS232		RS232
			HDBaseT		
		Indirizzo proiettore	0 - 9		0
OPZ.	Sorgente automatica	Off			On
		On			
	Altitudine elevata	Off			Off
		On			
	Schemi test	Off			Off
		Griglia			
		Rosso			
		Verde			
		Blu			
		Giallo			
		Magenta			
		Ciano			
		Bianco			
		Nero			
	Colore sfondo	Logo			Logo
		Blu			
		Nero			
		Bianco			
	Impost. tasto di scelta rapida	Schermo vuoto			Schermo vuoto
		Rapp. visual.			
		Sospendi schermata			
		Sovrascansiona			
		Sottotitoli			

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni			Predefinito
OPZ.	Imp. alim.	Mod. standby	Modalità 0,5 W	Modalità di comunicaz.
			Modalità di comunicaz.	
		Acc. diretta	Off	Off
			On	
		Spegn. auto	No	20 min
			5 min	
			10 min	
			15 min	
			20 min	
			25 min	
			30 min	
		Timer per spegn. ritardato	No	No
			2 ore	
			4 ore	
			6 ore	
	Imp. sorg. lum.	Mod. sorg. lum.	Alim. costante	Alim. costante
			Lum. costante	
			Modalità Eco	
		Imp. alim. cost.	0 - 10	10
		Imp. lum. cost.	0 - 10	7
		Sorg. lum. att.	Lampada 1	Entrambi
			Lampada 2	
			Entrambi	
		Commut. auto	Solo caso di guasto	Solo caso di guasto
			All'accensione	
			Dopo X ore	
		Ore comm. auto	5 - 3000	100
		Info sorg. lum.	Ore lampada 1	
			Ore lampada 2	
			Totale ore proiettore	
		Ripr. ore sorg. lum.	1/2/Entrambi (finestra di dialogo)	
	Sensore luce	Calibrazione sensore luce		
		Calibrato?	DisplaySI/No	
	Informazioni	Nome modello		
		Numero di serie		
		Risoluzione Nativa		
		Firmware		
		Sorgente princ.		
		- Risoluzione		
		- Formato segnale		
		- Clock pixel		
		- Agg. orizz.		
		- Agg. vert.		

Menu principale	Menu secondario / Impostazioni			Predefinito
OPZ.	Informazioni	Sorgente sec.		
		- Risoluzione		
		- Formato segnale		
		- Clock pixel		
		- Agg. orizz.		
		- Agg. vert.		
		Mod. sorg. lum.		
		Sorg. lum. att.		
		Ore lampada 1		
		Ore lampada 2		
		Mod. standby		
		Indirizzo IP		
		DHCP		
		Temperatura del sistema		
	Ripristina impostazioni predefinite	Sì/No(finestra di dialogo)		
	Servizio			

Menu IMMAG.

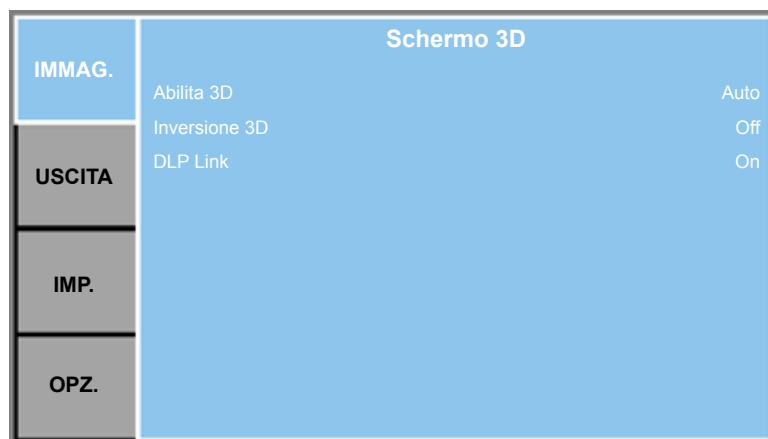
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMMAG.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMMAG.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.

IMMAG.	IMMAG.	
	Mod. visual.	Presentazione
USCITA	Luminosità	50
	Contrasto	50
	Nitidezza	2
IMP.	Colore	50
	Tonalità	50
	Fase	50
OPZ.	Frequenza	50
	Posizione orizzontale	50
	Posizione verticale	50

Voce	Descrizione
Mod. visual.	Ottimizza il proiettore per visualizzare le immagini in certe condizioni, come Presentazione, Video, Luminoso, SIM DICOM, Alta vel. 2D, 3D e impostazioni definibili dall'utente.
Luminosità	Regola l'intensità dell'immagine.
Contrasto	Regola il grado di differenza tra le parti più chiare e più scure dell'immagine e cambia la quantità di nero e bianco nell'immagine.
Nitidezza	Selezione della massima chiarezza dell'immagine.
Colore	Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi. L'impostazione colore si applica solo alle sorgenti video.
Tonalità	Regola il bilanciamento del colore rosso-verde delle immagini video. L'impostazione di tonalità si applica solo alle sorgenti video.
Fase	Solo segnali analogici. Regolare la fase dei pixel quando l'immagine mostra tremolii o disturbi dopo avere ottimizzato l'allineamento dei pixel. Fase pixel può regolare la fase della frequenza di campionamento dei pixel relativa al segnale in ingresso.
Frequenza	Solo segnali analogici. Uno sfarfallio costante, oppure diverse leggere righe o bande verticali sull'intera immagine indicano una frequenza scadente. La frequenza appropriata garantisce la consistenza della qualità di immagine su tutto lo schermo, il mantenimento delle proporzioni e l'ottimizzazione della fase dei pixel.
Posizione orizzontale	Sposta l'immagine verso destra o sinistra all'interno dell'area di pixel disponibili.
Posizione verticale	Sposta l'immagine verso l'alto o il basso all'interno dell'area di pixel disponibili.
Immagine autom.	Forza il proiettore a riacquisire e bloccare il segnale d'ingresso. Questo è utile quando la qualità del segnale è marginale.
Schermo 3D	Configura le impostazioni di visualizzazione 3D. Fare riferimento alla sezione "Menu Schermo 3D" on page 28.
Corrisp. Colori	Configura le impostazioni di corrispondenza colori. Fare riferimento alla sezione "Menu Corrisp. Colori" on page 29.
Avanzate	Configura le impostazioni avanzate dell'immagine. Fare riferimento alla sezione "Menu Avanzate" on page 31.

Menu Schermo 3D

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMMAG.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMMAG.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Schermo 3D** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Schermo 3D**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
Abilita 3D	Imposta il formato 3D. Supporta i formati 3D obbligatori e Frame Sequential 3D @ 120 Hz.
Inversione 3D	Inverte il segnale di sincronizzazione 3D per l'applicazione dell'uso di un singolo proiettore.
DLP Link	Seleziona la sorgente Sincronia 3D. <ul style="list-style-type: none"> On: Il tipo Sincronia 3D è Collegamento DLP. Off: La sorgente Sincronia 3D è dalla porta 3D Sync OUT.

Menu Corrisp. Colori

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMMAG.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMMAG.** Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Corrisp. Colori** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Corrisp. Colori**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.

Corrisp. Colori		
IMMAG.	Abilita	On
	Schemadiprovaautomatico	On
USCITA	Parte rossa di rosso	1000
	Parte verde di rosso	0
	Parte blu di rosso	0
IMP.	Parte verde di verde	1000
	Parte rossa di verde	0
	Parte blu di verde	0
OPZ.	Parte blu di blu	1000
	Parte rossa di blu	0

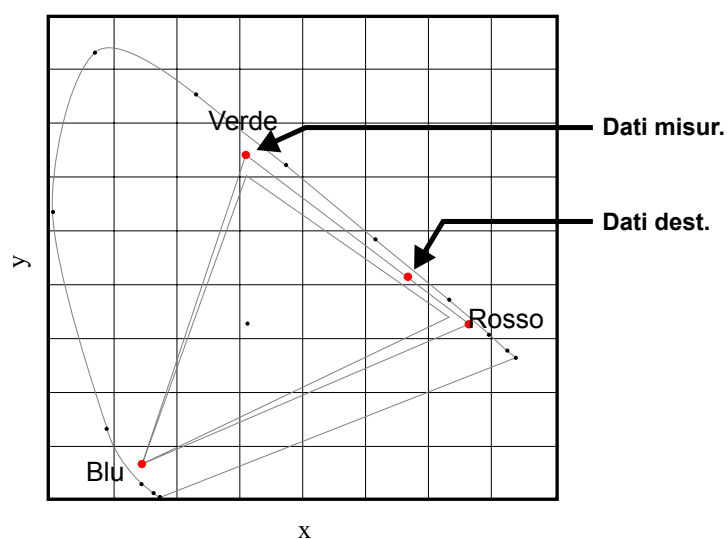
Potrebbe essere necessaria una gamma unica di colore (intervallo) per un singolo proiettore o applicazione, oppure potrebbe essere necessario abbinare con precisione i colori su più schermi adiacenti. Usare la corrispondenza colore tramite regolazione misuratore o tramite regolazione manuale per definire la tonalità precisa di ogni componente dei colore primari (rosso, verde, blu e bianco).

Le coordinate x/y per ogni colore definisce la sua posizione sullo standard grafico di cromaticità CIE. Modificando uno o entrambi di questi numeri cambierà la tonalità del colore, e modificherà la gamma di colori possibili. Ad esempio, la modifica delle coordinate x/y per il rosso può spostare il colore più vicino all'arancio o più vicino al viola, che a sua volta influirà su tutti i colori visualizzati che hanno una componente rossa. Regolare le barre di scorrimento o inserire nuove coordinate specifiche, come voluto, per definire o modificare le gamme di colori necessarie per il proprio ambiente ed applicazioni.

Abilitare il metodo selezionato (Regolazione misuratore o manuale) - questo disabilita automaticamente l'altro metodo. Per entrambi i metodi, se è abilitata la funzione Schema di prova automatico, il modello di prova dei colori solidi sarà visualizzato in base alla voce di menu su cui è posizionato il cursore del mouse.

• Regolazione misuratore

1. Usando un misuratore del colore, inserire nel menu Dati misur. le coordinate x e y correnti di rosso, verde, blu e bianco per l'immagine del proiettore. Questo è il punto di riferimento per il proiettore. I valori predefiniti del menu sono basati sulla media di tutti i proiettori.
2. Dopo aver misurato i valori di tutti i proiettori da far corrispondere, calcolare i valori di destinazione.
3. Inserire i valori di destinazione per x, y e guadagno per ogni colore nel menu Dati dest.



- **Regolazione manuale**

1. Regolare le barre di scorrimento di colore e giudicare il colore dell'immagine ad occhio nudo o col misuratore. Può essere applicata una "regolazione" del colore definita dall'utente.
2. Usare questo menu secondario se non si hanno in mente coordinate di colore specifiche e per giudicare le prestazioni colore ad occhio nudo o col misuratore. Per quanto riguarda Regolazione misuratore, ciascun controllo colore definisce effettivamente nuove coordinate x/y di quel colore e ne cambia la tonalità. I colori principali (parte rossa del rosso, parte verde del verde e parte blu del blu) regolano l'intensità di tale componente di colore, mentre i colori che modificano (ad esempio parte verde del rosso e parte e blu del rosso) modificano il valore x e y e cambiano la tonalità del colore. Allo stesso tempo i colori principali sono usati anche per controllare il colore del punto bianco.

Menu Avanzate

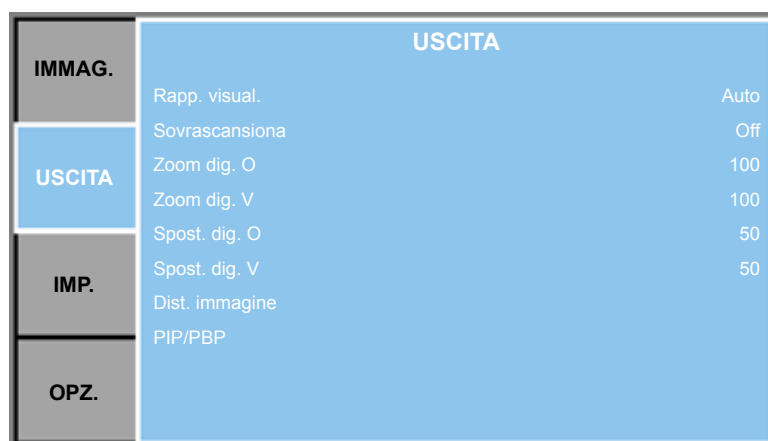
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMMAG.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMMAG.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Avanzate** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Avanzate**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
BrilliantColor™	Produce uno spettro colore esteso sullo schermo che fornisce una saturazione migliorata del colore per immagini luminose e reali.
Picco bianco	(Solo per sorgenti video) Aumenta la luminosità dei bianchi che sono vicini al 100%.
Gamma	Selezionare la gamma appropriata fra Video, Film, Luminoso, CRT e DICOM.
Temp. colore	Cambia l'intensità dei colori. Selezione di valore caldo elencato.
Spazio colore	Selezione di uno spazio colore che è stato regolato specificatamente per il segnale d'ingresso. Utilizzare solo per i segnali analogici e per certe sorgenti digitali.
Imp. colore	Regolano il guadagno del canale rosso, verde o blu dell'immagine. Influirà sul nero e sul bianco. Regolano la compensazione del canale rosso, verde o blu dell'immagine. Influirà sul nero e sul bianco. Reimpostare guadagno RGB/compensazione per ripristinare le impostazioni predefinite del colore.
Miglioramento colore	Il controllo Miglioramento colore consente di migliorare la qualità delle immagini con una elevata saturazione del colore.
Velocità ruota colori	Una maggiore velocità riduce la comparsa di imperfezioni di colore che potrebbero verificarsi.
DynamicBlack™	Abilita o disabilita la funzione DynamicBlack. Abilitando questa funzione, si aumenta dinamicamente il rapporto di contrasto.
Riduzione disturbo	La funzione Adaptive Riduzione disturbo (Riduzione adattativa del disturbo) riduce la quantità del disturbo visibile dei segnali interlacciati.
Correzione tonalità pelle	Controlla la quantità di correzione della tonalità della pelle applicata alle immagini.
Livello nero video	Analizza l'immagine corrente e calcola un valore di compensazione che è poi aggiunto al valore del livello di nero del convertitore analogico a digitale. Questo assicura un livello di nero ottimale per ciascuna sorgente analogica.
Mod. film	Controlla il rilevamento della modalità film e determina se la sorgente originale del video è film o video.

Menu Uscita

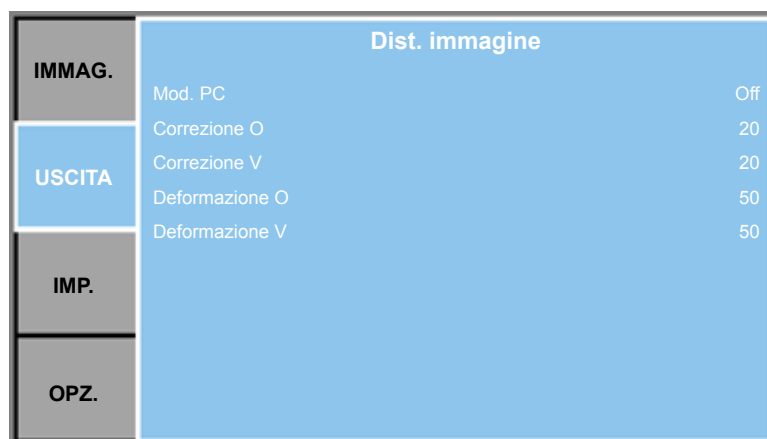
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **USCITA** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **USCITA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.

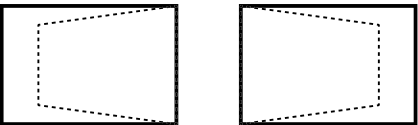
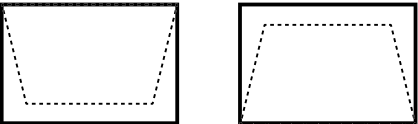
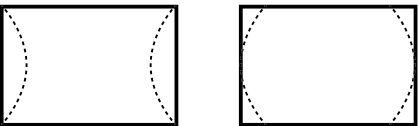
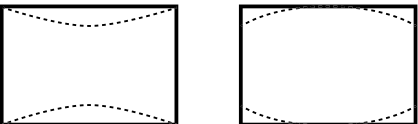


Voce	Descrizione
Rapp. visual.	Visualizza l'immagine con le dimensioni rilevate, oppure ridimensiona l'immagine massimizzando l'altezza, la larghezza o entrambe, oppure la ridimensiona sulle dimensioni massime possibili mantenendo il rapporto proporzioni originale.
Sovrascansione	Rimuove i disturbi attorno all'immagine. Lo zoom overscan ingrandisce l'immagine del 3% rispetto al formato originale. Il ritaglio overscan riduce il 3% di pixel attivi sui quattro bordi dell'immagine originale.
Zoom dig. O	Cambia le dimensioni orizzontali dell'area dello schermo del proiettore. Se l'area dello schermo è stata ridimensionata usando questa impostazione, può essere spostata cambiando le impostazioni Spost. dig. O e Spost. dig. V.
Zoom dig. V	Cambia le dimensioni verticali dell'area dello schermo del proiettore. Se l'area dello schermo è stata ridimensionata usando questa impostazione, può essere spostata cambiando le impostazioni Spost. dig. O e Spost. dig. V.
Spost. dig. O	Sposta l'area dello schermo orizzontalmente se le dimensioni sono state modificate usando l'impostazione Zoom digitale.
Spost. dig. V	Sposta l'area dello schermo verticalmente se le dimensioni sono state modificate usando l'impostazione Zoom digitale.
Dist. immagine	Configura le impostazioni di distorsione dell'immagine. Fare riferimento alla sezione "Dist. immagine Menu" on page 33.
PIP/PBP	Configura le impostazioni PIP/PBP. Fare riferimento alla sezione "PIP/PBP Menu" on page 34.

Menu Dist. immagine

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **USCITA** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **USCITA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Schermo 3D** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Schermo 3D**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
Mod. PC	Consente al software per PC di controllare la geometria.
Correzione O	Regola la distorsione trapezoidale orizzontale e rende l'immagine più squadrata. La correzione distorsione orizzontale è usata per correggere immagini di forma trapezoidale i cui i bordi sinistro e destro sono disuguali in lunghezza. Questa funzione è intesa per l'uso con applicazioni su asse orizzontale. <div style="text-align: center;">  </div>
Correzione V	Regola la distorsione trapezoidale verticale e rende l'immagine più squadrata. La correzione distorsione verticale è usata per correggere immagini di forma trapezoidale i cui i bordi superiore ed inferiore sono inclinati verso uno dei due lati. Questa funzione è intesa per l'uso con applicazioni su asse verticale. <div style="text-align: center;">  </div>
Deformazione O	Regola la distorsione a cuscino orizzontale e rende l'immagine più squadrata. <div style="text-align: center;">  </div>
Deformazione V	Regola la distorsione a cuscini verticale e rende l'immagine più squadrata. <div style="text-align: center;">  </div>

Menu PIP/PBP

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **USCITA** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **USCITA**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **PIP/PBP** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **PIP/PBP**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.

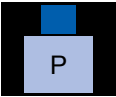

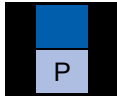



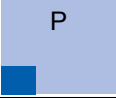
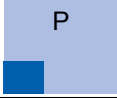
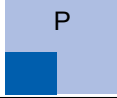








Voce	Descrizione
Abilita PIP/PBP	Permette di visualizzare due sorgenti al contempo (immagini principali e PIP/PBP) oppure una sola sorgente.
Sorgente princ.	Nell'elenco degli ingressi attivi, selezionarne uno da usare come immagine principale.
Sorgente sec.	Nell'elenco degli ingressi attivi, selezionarne uno da usare come PIP/PBP.
Swap	Cambiare l'immagine principale in PIP/PBP e PIP/PBP nell'immagine principale. Lo scambio è possibile solo quando la funzione PIP/PBP è abilitata.
Dimensioni	Selezionare le dimensioni PIP/PBP. Opzioni disponibili: Piccolo, Medio o Grande.
Configurazione	Imposta la posizione dell'immagine PIP/PBP sullo schermo.

Tabella della disposizione e delle dimensioni PIP/PBP, come descritto di seguito.

- P :indica la zona della sorgente principale (colore più chiaro).
- * : Le zone delle sorgenti hanno le stesse dimensioni.

Disposizione PIP/PBP	Dimensioni PIP/PBP		
	Piccolo	Medio	Grande
PBP, Princ. sx			
PBP, Princ. alto			
PBP, Princ. dx			

Disposizione PIP/PBP	Dimensioni PIP/PBP		
	Piccolo	Medio	Grande
PBP, Princ. basso			
PIP - Basso dx			
PIP - Basso sx			
PIP - Alto sx			
PIP - Alto dx			

Menu Imp.

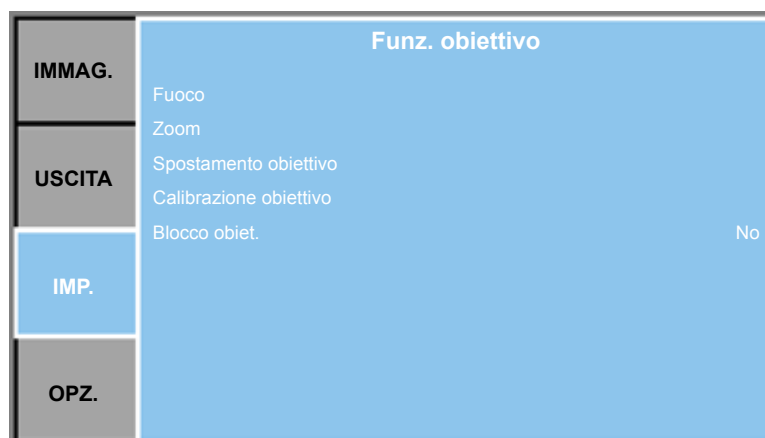
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMP.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMP.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
Lingua	Questa voce permette di selezionare una delle lingue disponibili per i menu OSD.
Montag. a soffitto	Capovolge l'immagine per la proiezione dal soffitto.
Proiezione posteriore	L'immagine è invertita così da potere eseguire la proiezione da dietro uno schermo trasparente.
Funz. obiettivo	Configura le impostazioni della funzione dell'obiettivo. Fare riferimento alla sezione "Menu Funz. obiettivo" on page 37.
Preferenze menu	Configura le impostazioni delle preferenze del menu. Fare riferimento alla sezione "Menu Preferenze menu" on page 38.
Imp. LED tast.	Porta la retroilluminazione del tastierino su On/Off.
Pin	Configura le impostazioni del PIN. Fare riferimento alla sezione "Menu Pin" on page 39.
Sottotitoli	La funzione sottotitoli trasmette segnali di sottotitoli su vari circuiti (informazioni sui caratteri) nel segnale video per consentire la visualizzazione dei caratteri sullo schermo.
Comunicazioni	Configura le impostazioni delle comunicazioni. Fare riferimento alla sezione "Menu Comunicazioni" on page 40.

Menu Funz. obiettivo

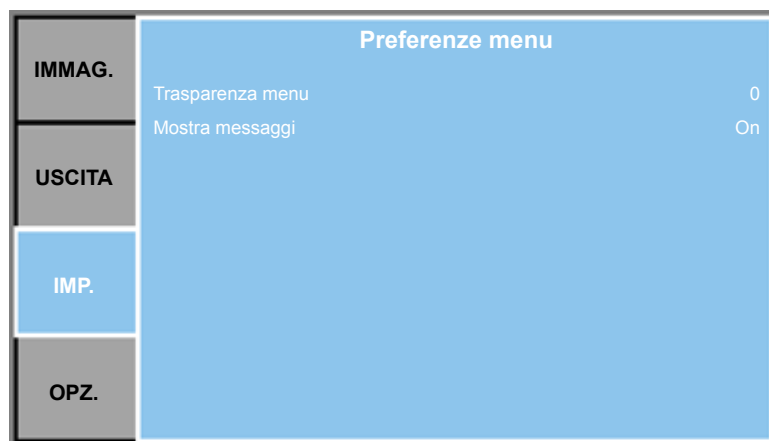
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMP.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMP.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Funz. obiettivo** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Funz. obiettivo**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
Fuoco	Regola la funzione di messa a fuoco sull'immagine proiettata.
Zoom	Regola la funzione di zoom sull'immagine proiettata.
Spostamento obiettivo	Permette di spostare l'immagine proiettata.
Calibrazione obiettivo	Esegue la calibrazione e riporta l'obiettivo in posizione centrale.
Blocco obiet.	Selezionare questa funzione per impedire il movimento di tutti i motori dell'obiettivo. <ul style="list-style-type: none"> • Sì: Lo spostamento dell'obiettivo è bloccato. • No: Lo spostamento dell'obiettivo può essere utilizzato dall'utente.

Menu Preferenze menu

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMP.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMP.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Preferenze menu** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Preferenze menu**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
Trasparenza menu	Rende trasparente lo sfondo del menu OSD.
Mostra messaggi	Visualizza i messaggi di stato sullo schermo.

Menu Pin

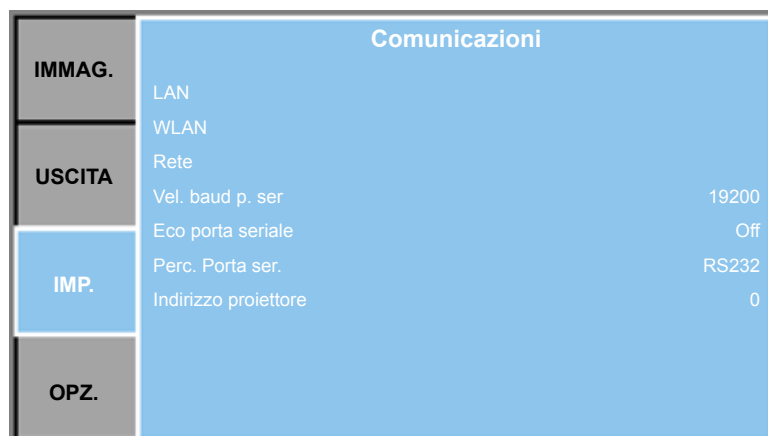
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMP.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMP.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Pin** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Pin**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
Protezione PIN	La funzione PIN (Personal Identification Number) permette di proteggere con una password il proiettore. Dopo avere abilitato la funzione PIN, è necessario inserire il PIN prima di poter proiettare le immagini. (PIN predefinito: 12345)
Camb. PIN	Cambiare il PIN.

Menu Comunicazioni

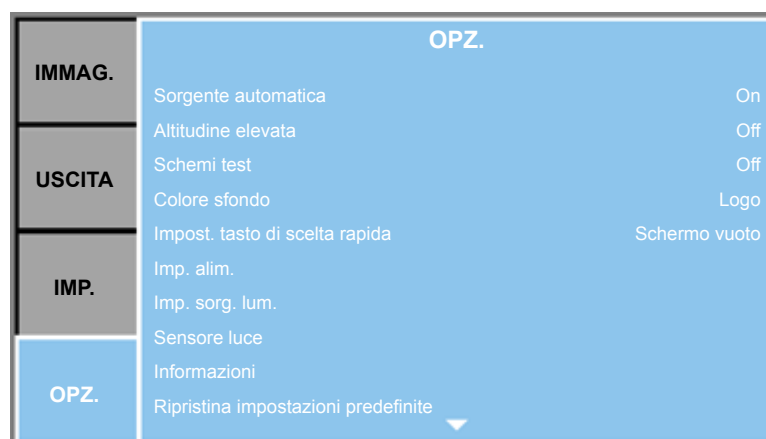
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **IMP.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **IMP.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Comunicazioni** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Comunicazioni**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
LAN	Configura le impostazioni della LAN. <ul style="list-style-type: none"> DHCP: Attiva/disattiva la funzione DHCP. Indirizzo IP: Assegna l'indirizzo IP di rete. Subnet Mask: Assegna la Subnet Mask della rete. Gateway predefinito: Assegna il Gateway predefinito della rete. Indirizzo MAC: Visualizza il valore dell'indirizzo MAC della rete. Applica: Applica le impostazioni di rete.
WLAN	Configura le impostazioni della WWLAN. <ul style="list-style-type: none"> Abilita: Abilita/disabilita la WLAN. IP iniziale: Inizio dell'indirizzo IP. IP finale: Fine dell'indirizzo IP. Subnet Mask: Assegna la Subnet Mask della rete. Gateway predefinito: Assegna il Gateway predefinito della rete. Indirizzo MAC: Visualizza il valore dell'indirizzo MAC della rete. SSID: Assegna l'SSID.
Rete	Configurare le impostazioni generali di rete. <ul style="list-style-type: none"> Nome proiettore: Visualizza il nome host del proiettore per la rete. Riavvia rete: Riavvia la rete. Ripristino pred. rete: Esegue il ripristino delle impostazioni di rete sui valori predefiniti. Le impostazioni Nome proiettore, LAN IP, IP WLAN e SNMP vengono ripristinate.
Vel. baud p. ser	Selezione della porta seriale e della velocità Baud.
Perc. Porta ser.	Selezionare il percorso della porta seriale fra RS232 e HDBaseT.
Indirizzo proiettore	Imposta l'indirizzo del proiettore. Il proiettore risponderà ai telecomandi IR impostati sullo stesso indirizzo del proiettore o ai telecomandi IR impostati sull'indirizzo 0.

Menu OPZ.

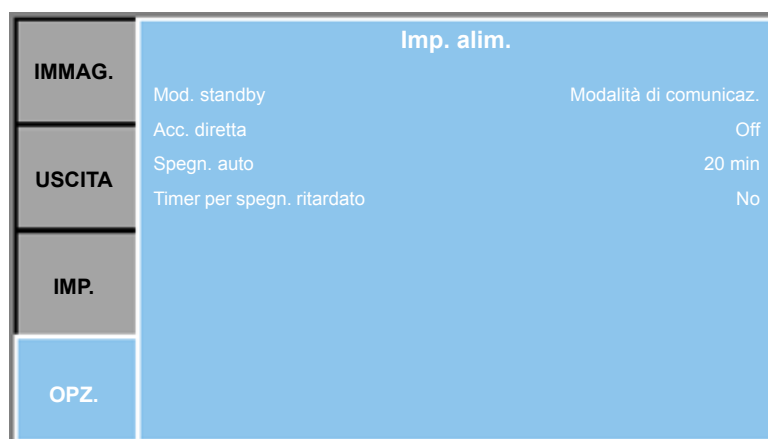
Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZ.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **OPZ.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
Sorgente automatica	Selezionare "On" per consentire al proiettore di cercare altri segnali se il segnale di ingresso attuale è perso. Una volta disabilitata l'impostazione, il proiettore cerca solo la connessione di ingresso attuale.
Altitudine elevata	Imposta la modalità altitudine elevata su On/Off. Quando la funzione è su On, la ventola funziona ad alta velocità per garantire un flusso d'aria sufficiente per l'alta quota.
Schemi test	Seleziona il modello di prova interno desiderato da visualizzare. Premere il tasto Pattern per visualizzare il successivo modello di prova.
Colore sfondo	Usare questa funzione per visualizzare una schermata "Logo", "Blu", "Nero" o "Bianco" quando non vi sono segnali disponibili.
Impost. tasto di scelta rapida	Assegnare una funzione diversa ai tasti di scelta rapida evidenziando la funzione nell'elenco e premendo il tasto Inserire . Scegliere una funzione che non abbia già un tasto dedicato ed assegnare la tasto di scelta rapida quella funzione, potendo così usare in modo rapido e facile la funzione scelta.
Imp. alim.	Configurare le impostazioni di alimentazione. Fare riferimento alla sezione "Imp. alim. Menu" on page 42.
Imp. sorg. lum.	Configurare le impostazioni della sorgente luminosa. Fare riferimento alla sezione "Imp. sorg. lum. Menu" on page 43.
Sensore luce	Calibrare il sensore luce per l'uso con la modalità Lum. costante della lampada, che permette di impostare il proiettore per la luminosità costante. Se il sensore luce non è stato calibrato, la modalità Lum. costante sarà disabilitata. La calibratura del sensore luce deve essere ripetuta quando sono installate lampade nuove.
Informazioni	Visualizzare sullo schermo le informazioni del proiettore relative a sorgente, risoluzione e versione software.
Ripristina impostazioni predefinite	Ripristina tutte le impostazioni sui loro valori predefiniti. Non viene ripristinata la rete. AVVISO: Dopo il ripristino, è necessaria la calibrazione dell'obiettivo.
Servizio	Solo per servizio.

Menu Imp. alim.

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZ.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **OPZ.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Imp. alim.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Imp. alim.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.



Voce	Descrizione
Mod. standby	Impostare la modalità di alimentazione in standby. <ul style="list-style-type: none"> Modalità 0,5 W: Il proiettore è in modalità di standby quando è collegato all'alimentazione CA. (<0,5 W) Modalità di comunicaz.: Il proiettore può essere controllato tramite il terminale LAN in fase di standby.
Acc. diretta	Il proiettore si accende automaticamente quando è collegata l'alimentazione.
Spegn. auto	Spegne automaticamente il proiettore quando non sono rilevati segnali entro un intervallo, in minuti, pre-impostato. Se è ricevuto un segnale attivo prima che il proiettore si spenga, l'immagine sarà visualizzata.
Timer per spegn. ritardato	Questa voce permette di spegnere automaticamente il proiettore dopo che è rimasto acceso per un intervallo specifico.

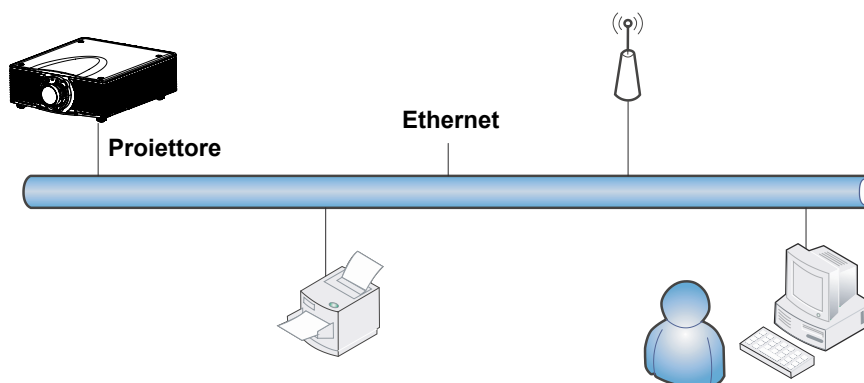
Menu Imp. sorg. lum.

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu OSD. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **OPZ.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **OPZ.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare **Imp. sorg. lum.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **Imp. sorg. lum.**. Premere le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione del menu e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario. Premere le frecce (▲▼◀▶) per selezionare o regolare le impostazioni desiderate e premere il tasto **Inserire** per confermare.

IMMAG.	Imp. sorg. lum.	
	Mod. sorg. lum.	Alim. costante
USCITA	Imp. alim. cost.	10
	Imp. lum. cost.	0
IMP.	Sorg. lum. att.	Entrambi
	Commut. auto	Solo caso di guasto
OPZ.	Ore comm. auto	100
	Info sorg. lum.	
	Ripr. ore sorg. lum.	

Voce	Descrizione
Mod. sorg. lum.	Selezionare Alim. costante , Lum. costante o Modalità Eco . In Modalità Eco , il proiettore regolerà la ventola sulla velocità minima ed imposterà la potenza della sorgente luminosa sul valore minimo.
Imp. alim. cost.	Imposta il valore della potenza della sorgente luminosa (in Watt).
Imp. lum. cost.	Impostare il valore Lum. costante per mantenere la luminosità costante. Il sensore di luce monitorerà il livello della luce ed applicherà più potenza come la luminosità della sorgente luminosa si riduce naturalmente nel tempo. Quando l'impostazione della sorgente luminosa raggiunge la potenza massima, rimarrà in questa impostazione. Si noti che il sensore di luce deve essere calibrato perché la modalità Lum. costante funzioni correttamente.
Sorg. lum. att.	Selezionare quale lampada è in uso.
Commut. auto	Controlla quando il proiettore cambia le lampade. Le opzioni includono: Solo caso di guasto, All'accensione o dopo un numero di ore impostato.
Ore comm. auto	Impostare un numero di ore per la funzione Cambio automatico lampada. Ad esempio: 1 Condizioni lampada: Lampada 1 = 50 ore, Lampada 2 = 60 ore. 2 Impostare la lampada corrente su lampada 1 - la lampada con il minor ore d'uso. 3 Impostare la funzione Cambio automatico lampada su Dopo X ore e la funzione Lamp Tempo interruttore automat. lampada su 100 ore. 4 Quando la lampada 1 raggiunge le 150 ore, il proiettore passa automaticamente alla lampada 2. 5 Quando la lampada 2 raggiunge le 160 ore, il proiettore passa automaticamente alla lampada 1.
Info sorg. lum.	Visualizza le impostazioni correnti delle lampade (sola lettura).
Ripr. ore sorg. lum.	Azzerà il contatore delle ore d'uso della lampada. Eseguire questa funzione dopo avere sostituito la lampada.

Controllo del proiettore con il browser web



Funzionalità terminale LAN cablato

È inoltre possibile effettuare il controllo remoto e il monitoraggio di un proiettore da un PC (o notebook) tramite LAN cablata.

La compatibilità con scatole di comando Crestron consente non solo la gestione collettiva del proiettore su una rete, ma anche la gestione di un pannello di controllo su una schermata del browser del PC (o notebook).

- Crestron è un marchio registrato di Crestron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.

Dispositivi esterni supportati

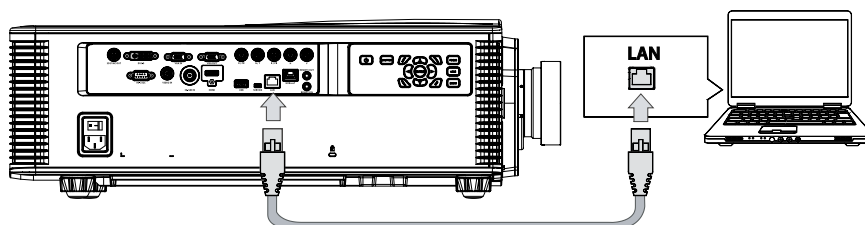
Questo proiettore è supportato tramite comandi specifici della centralina della Crestron Electronics ed il software correlato (p.es. RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

Per ulteriori dettagli o informazioni sui diversi tipi di dispositivi esterni che possono essere collegati alla porta Ethernet e al telecomando del proiettore, nonché ai comandi correlati che supportano i singoli dispositivi esterni, contattare direttamente l'Assistenza clienti.

LAN RJ45

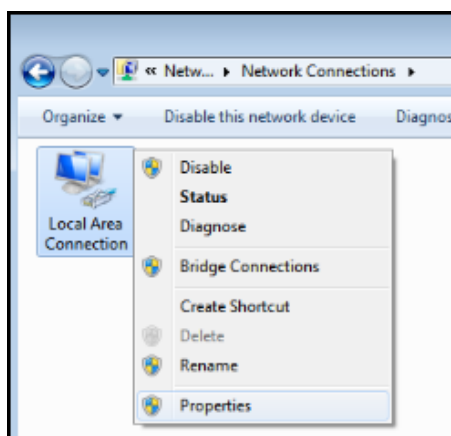
1. Collegare un cavo RJ45 alla porta Ethernet del proiettore e del PC (notebook).



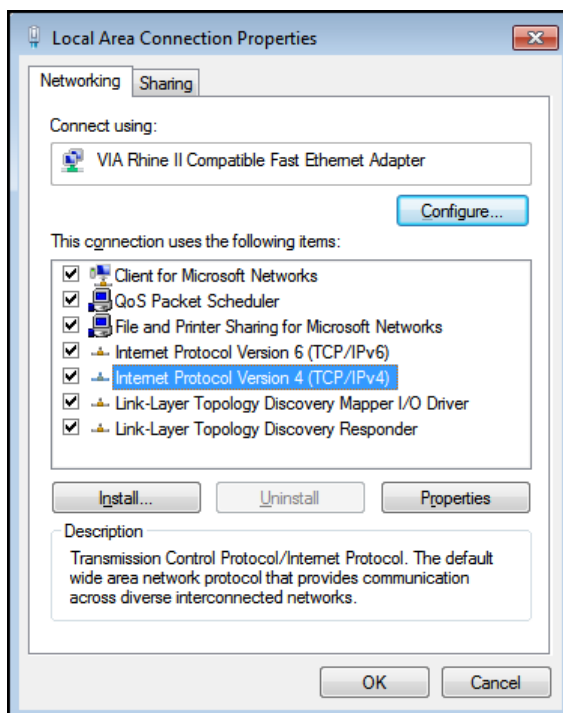
2. Sul PC (notebook), selezionare **Start** → **Pannello di controllo** → **Rete e Internet**.



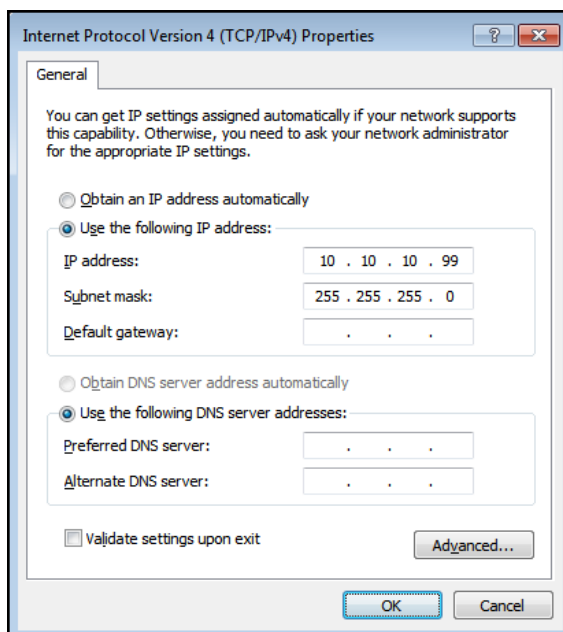
3. Fare clic con il tasto destro su **Collegamento area locale** e selezionare **Proprietà**.



4. Nella finestra **Proprietà**, selezionare la scheda **Rete** e selezionare **Protocollo internet (TCP/IP)**.
5. Fare clic su **Proprietà**.



6. Fare clic su **Usa il seguente indirizzo IP** e compilare l'indirizzo IP e la Subnet mask, quindi fare clic su **OK**.



7. Premere il tasto **Menu** sul proiettore.

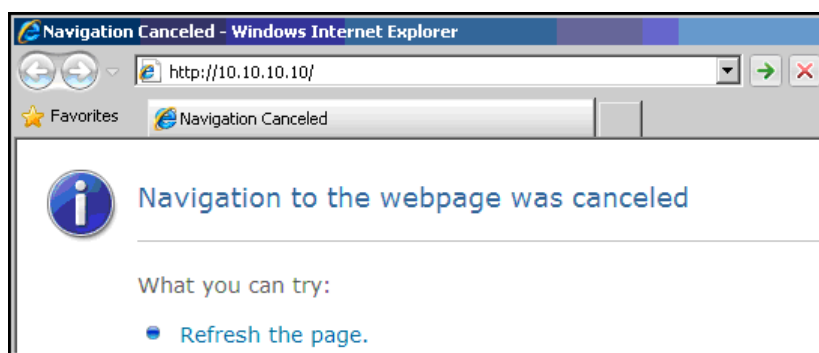
8. Selezionare **IMP.** → **Comunicazioni** → **LAN**.

9. Dopo l'accesso a **LAN**, inserire quanto segue:

- DHCP: Off
- Indirizzo IP: 10.10.10.10
- Subnet Mask: 255.255.255.0
- Gateway predefinito: 0.0.0.0

10. Premere il tasto **Inserire** / ► per confermare le impostazioni.

Aprire un browser web (ad esempio Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superiore).



11. Nella barra degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP: 10.10.10.10.

12. Premere il tasto **Inserire** / ►.

Il proiettore è configurato per la gestione da remoto. La funzione LAN/RJ45 viene visualizzata come segue.



The screenshot shows a web-based configuration interface for a Crestron projector. The interface is divided into several sections: 'Crestron Control', 'Projector', and 'User Password'. The 'Crestron Control' section includes fields for IP Address (192.168.0.2), IP ID (5), and Port (41794). The 'Projector' section includes fields for Projector Name (SSIDG561018), Location (Room), and Assigned To (EK-800U). The 'User Password' section includes a checkbox for 'Enabled', a 'New Password' field, and a 'Confirm' field. There are 'Send' buttons for each section. At the bottom, there is an 'Exit' button.

Categoria	Voce	Lunghezza inserimento
Crestron Control	Indirizzo IP	15
	ID IP	3
	Porta	5
Proiettore	Nome proiettore	10
	Luogo	10
	Assegnato a	10
Configurazione di rete	DHCP (Abilitato)	(N/A)
	Indirizzo IP	15
	Subnet Mask	15
	Gateway predefinito	15
	Server DNS	15
Password utente	Abilita	(N/A)
	Nuova password	10
	Conferma	10
Password amministratore	Abilita	(N/A)
	Nuova password	10
	Conferma	10

Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.crestron.com>.

RS232 by Telnet Function

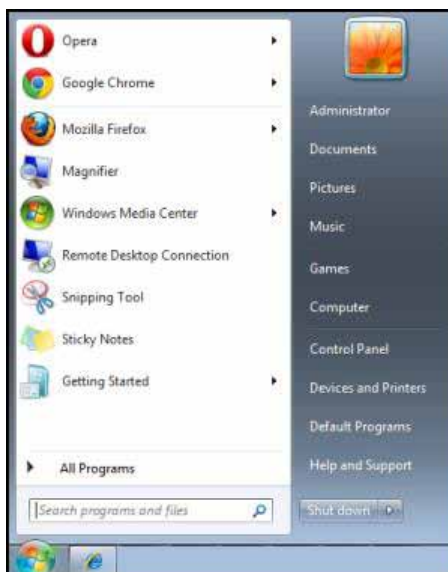
Oltre al collegamento del proiettore all'interfaccia RS232 tramite comunicazione "Hyper-Terminal" con controllo comandi RS232 dedicata, per l'interfaccia LAN/RJ45 è possibile utilizzare un metodo di controllo comandi RS232 alternativo, il cosiddetto "RS232 by TELNET".

Guida di installazione rapida per "RS232 by TELNET"

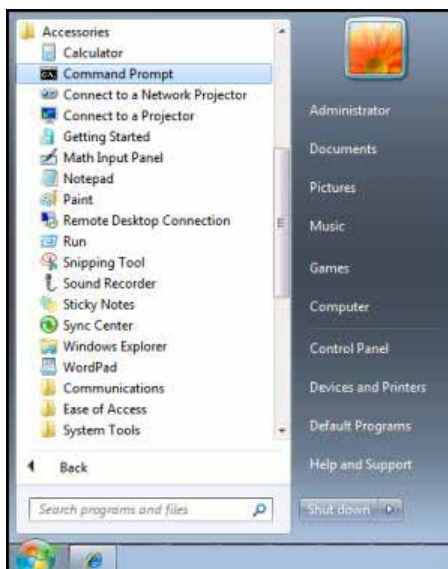
Controllare e ottenere l'indirizzo IP su OSD del proiettore.

Accertarsi che il notebook/PC possa accedere alla pagina web del proiettore.

Assicurarsi che l'impostazione "Windows Firewall" sia disabilitata se la funzione "TELNET" sia filtrata dal notebook/PC.



Start → Tutti i programmi → Accessori → Prompt dei comandi



Inserire il comando nel formato riportato in basso:

telnet ttt.xxx.yyy.zzz 3023 (premere il tasto **Inserire**)

(**ttt.xxx.yyy.zzz**: Indirizzo IP del proiettore)

Se la connessione Telnet è pronta, l'utente può inserire comandi RS232 ed è stato premuto il tasto **Inserire**, il comando RS232 sarà eseguibile.

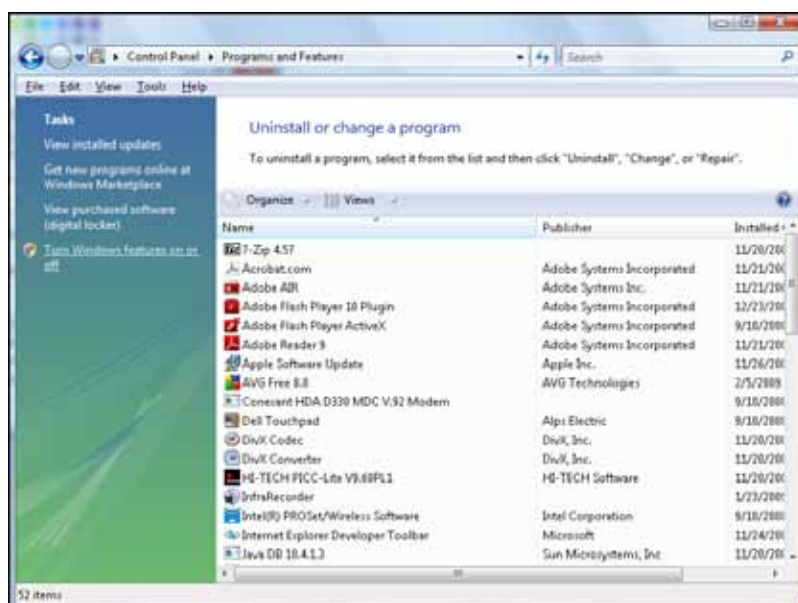
Come abilitare TELNET su Windows VISTA / 7

L'installazione predefinita di Windows VISTA non include la funzione "TELNET". Tuttavia, l'utente finale può abilitarla usando la funzione "Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows".

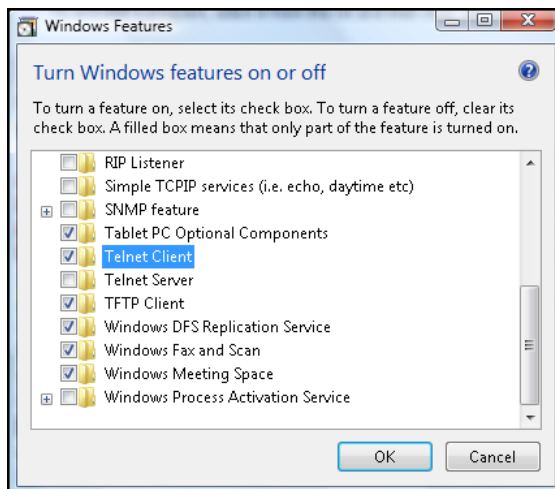
1. Aprire il "Pannello di controllo" su Windows VISTA.



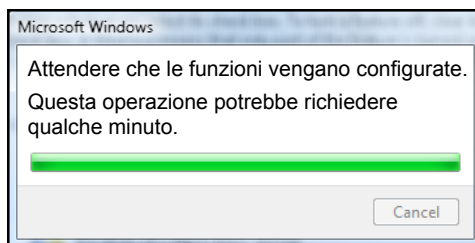
2. Aprire "Programmi".



3. Selezionare “Attivazione o disattivazione delle funzionalità Windows” per l'apertura.



4. Selezionare l'opzione “Client Telnet” e poi premere il tasto **OK**.



Scheda tecnica per “RS232 by TELNET”:

1. Telnet: TCP
2. Porta Telnet: 3023
(per altri dettagli, contattare l'operatore o il team di assistenza)
3. Utility Telnet: Windows “TELNET.exe” (modalità console)
4. Normale disconnessione per il controllo RS232-by-Telnet: Chiudere la utility Windows Telnet direttamente dopo che la connessione TELNET è pronta.
5. Limitazione 1 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 50 byte per il successivo payload di rete per l'applicazione Telnet-Control.
Limitazione 2 per Telnet-Control: sono disponibili meno di 31 byte per un comando completo RS232 per Telnet-Control.
Limitazione 3 per Telnet-Control: Il ritardo minimo per il successivo comando RS232 deve essere superiore a 200 (ms).
(* L'utility “TELNET.exe” integrata di Windows tratta la pressione del tasto **Inserire** come un “Ritorno a capo” e come codice “Nuova riga”.)

Manutenzione e sicurezza

Sostituzione della lampada del proiettore

La lampada di proiezione deve essere sostituita quando si brucia. Deve essere sostituita solo con un pezzo di ricambio certificato, che si può ordinare presso il proprio rivenditore locale.

Importante:

- La lampada del proiettore usata in questo prodotto contiene una piccola quantità di mercurio.
- Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici.
- Lo smaltimento di questo prodotto deve essere fatto conformemente alle normative previste dalle autorità locali.

Avviso:

Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore dalla presa di corrente almeno 30 minuti prima di sostituire la lampada. In caso contrario, si potrebbero verificare ustioni gravi.

Attenzione:

- In rari casi, la lampadina della lampada può bruciare nel corso del normale funzionamento e produrre polvere o frammenti di vetro che vengono scaricati all'esterno attraverso la ventola di scarico posteriore.
- Non inalare o toccare la polvere o i frammenti di vetro. Potrebbe provocare lesioni.
- Tenere sempre la faccia lontano dalla ventola di scarico, in modo da non venire colpiti dal gas e dai frammenti rotti della lampada.
- Assicurarsi che nessuno si trovi sotto il proiettore quando si sostituisce la lampada di un proiettore montato a soffitto. I frammenti di vetro potrebbero cadere se la lampada è bruciata.

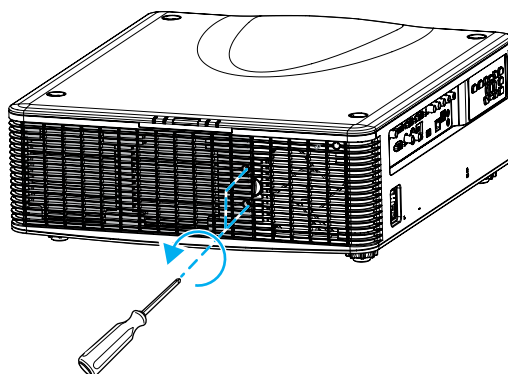


IN CASO DI ESPLOSIONE DELLA LAMPADA

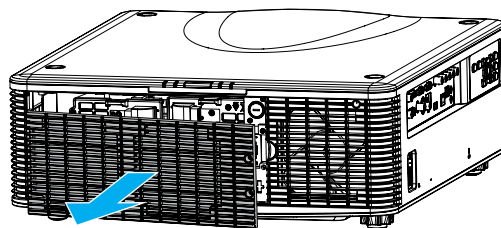
- Se una lampada esplode, il gas ed i frammenti rotti possono disperdersi all'interno del proiettore e fuoriuscire dalla ventola di scarico. Il gas contiene mercurio tossico.
- Aprire le finestre e le porte per assicurare un'adeguata ventilazione.
- Se si inala il gas o se i frammenti della lampada rotta penetrano negli occhi o in bocca, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Per sostituire la lampada, agire come segue:

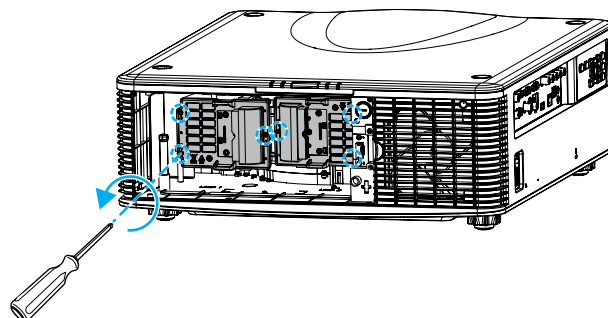
1. Spegnerne il proiettore. Fare raffreddare il proiettore in modalità standby.
2. Rimuovere le viti sullo sportello della lampada.



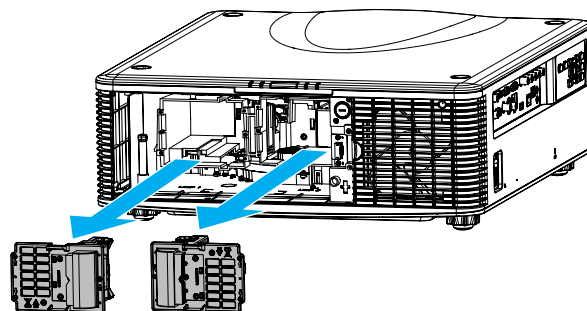
3. Rimuovere lo sportello della lampada.



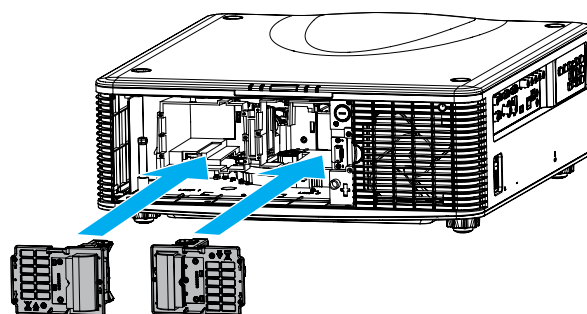
4. Rimuovere le viti sui moduli della lampada.



5. Rimuovere con cura i moduli della lampada.



6. Installare i nuovi moduli della lampada invertendo le fasi di cui sopra.



Ripristino delle ore d'uso della lampada

Dopo avere sostituito la lampada, il contatore delle ore d'uso deve essere azzerato.

Per ripristinare il contatore delle ore d'uso, agire come segue:

1. Premere il tasto **Menu**.

IMMAG.		IMMAG.
	Mod. visual.	Presentazione
USCITA	Luminosità	50
	Contrasto	50
	Nitidezza	2
IMP.	Colore	50
	Tonalità	50
	Fase	50
OPZ.	Frequenza	50
	Posizione orizzontale	50
	Posizione verticale	50

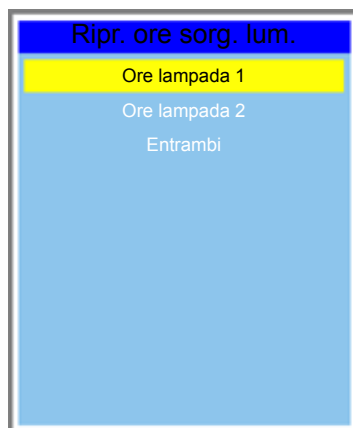
2. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **OPZ.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al menu **OPZ.**.

IMMAG.		OPZ.
	Sorgente automatica	On
	Altitudine elevata	Off
USCITA	Schemi test	Off
	Colore sfondo	Logo
	Impost. tasto di scelta rapida	Schermo vuoto
IMP.	Imp. alim.	
	Imp. sorg. lum.	
	Sensore luce	
OPZ.	Informazioni	
	Ripristina impostazioni predefinite	

3. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **Imp. sorg. lum.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario.

IMMAG.		Imp. sorg. lum.
	Mod. sorg. lum.	Alimentazione costante
	Imp. alim. cost.	10
USCITA	Imp. lum. cost.	0
	Sorg. lum. att.	Entrambi
	Commut. auto	Solo caso di guasto
IMP.	Ore comm. auto	100
	Info sorg. lum.	
	Ripr. ore sorg. lum.	
OPZ.		

4. Usare le frecce (▲▼) per selezionare **Ripr. ore sorg. lum.** e premere il tasto **Inserire** per accedere al relativo menu secondario.



5. Usare le frecce (▲▼) per selezionare l'opzione desiderata e premere il tasto **Inserire** per azzerare il contatore delle ore d'uso.
6. Premere varie volte il tasto **Uscita** per uscire dal menu.

Sostituzione dell'obiettivo di proiezione

Per sostituire l'obiettivo di proiezione, agire come segue:

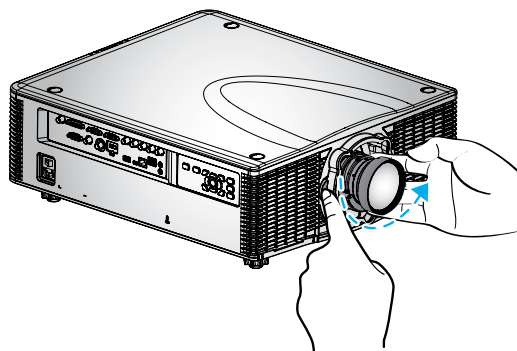
1. Centrare l'obiettivo. Utilizzare il tasto **Lens H** o **Lens V** (del telecomando) per regolare l'obiettivo sulla posizione centrale.

Importante:

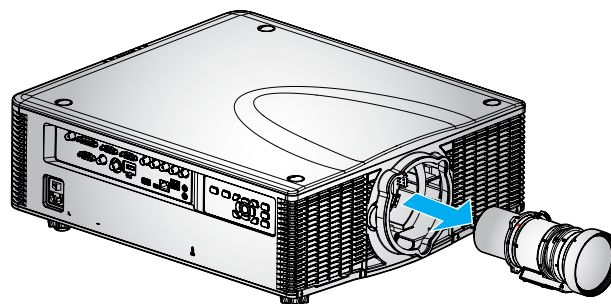
- Assicurarsi che l'obiettivo sia in posizione centrale o vicino alla posizione centrale.
- Il tentativo di rimuovere l'obiettivo quando non è centrato può causare danni al gruppo ottico.

2. Spegnerne il proiettore. Fare raffreddare il proiettore in modalità standby.

3. Tenere premuto il tasto **Lens Release** e ruotare l'obiettivo in senso antiorario per rilasciare il blocco.



4. Rimuovere l'obiettivo dall'attacco.



5. Installare il nuovo obiettivo. Fare riferimento alla sezione "Installazione dell'obiettivo di proiezione" on page 10.

Sostituzione del filtro (il filtro è opzionale)

L'intervallo di sostituzione del filtro è influenzata dalla polvere. Controllare i filtri periodicamente per migliorare le prestazioni.

Nota:

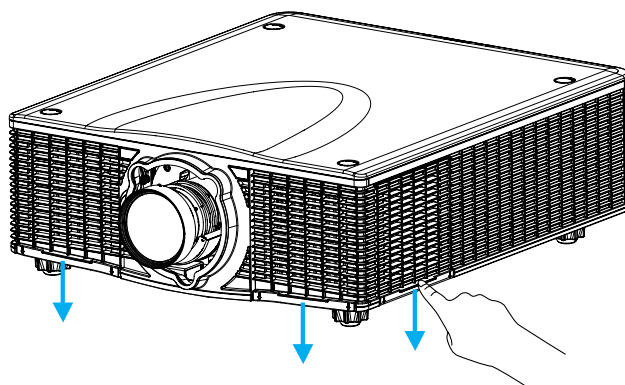
Il filtro sporco potrebbe ridurre il flusso dell'aria nel proiettore e la temperatura del proiettore potrebbe aumentare di conseguenza. Ciò potrebbe attivare il meccanismo di protezione o danneggiare i componenti.

Importante:

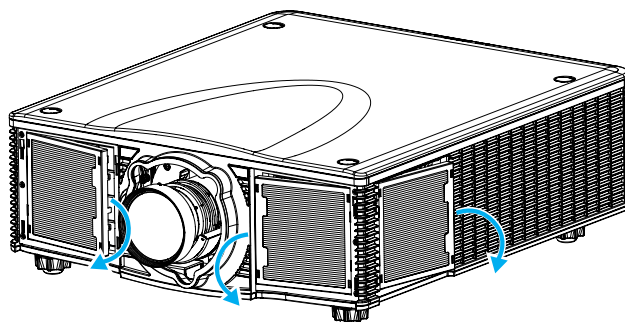
Controllare, pulire e sostituire periodicamente il filtro.

Per sostituire il filtro, agire come segue:

1. Spegnerne il proiettore. Fare raffreddare il proiettore in modalità standby.
2. Premere il coperchio del filtro verso il basso per rimuoverlo.



3. Rimuovere il filtro dal suo vano come mostrato nell'illustrazione.



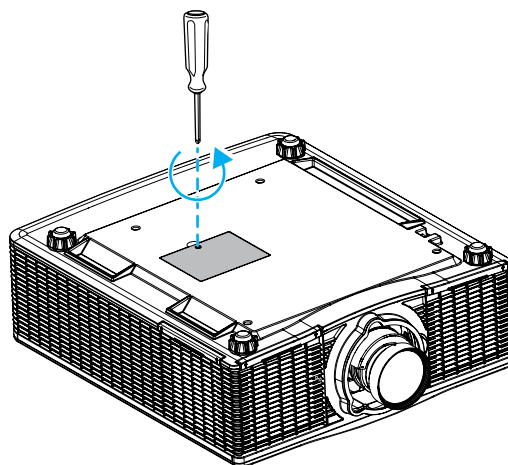
4. Installare il nuovo filtro invertendo le fasi di cui sopra.

Sostituzione della ruota colore

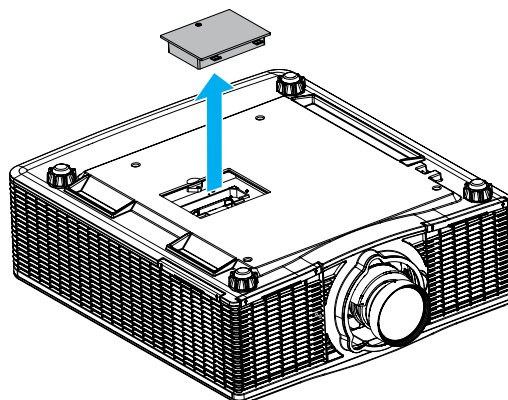
Quando l'immagine proiettata appare in bianco e nero, ciò indica che la ruota colore è rotta o presenta anomalie.

Per sostituire la ruota colore, agire come segue:

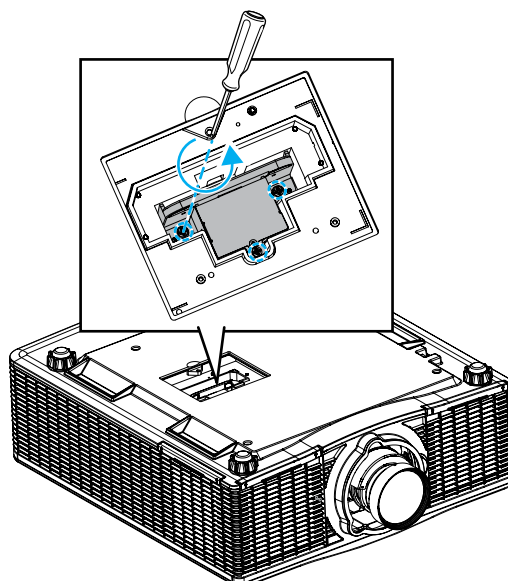
- 1.** Spegner il proiettore. Quindi capovolgere il proiettore.
- 2.** Allentare la vite sul coperchio della ruota colore.



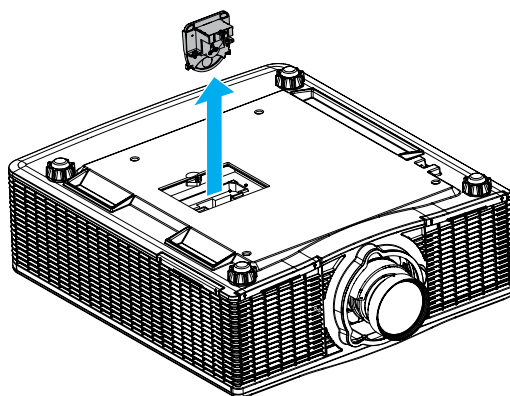
- 3.** Rimuovere il coperchio della ruota colore.



- 4.** Allentare le quattro viti sul coperchio della ruota colore.



5. Rimuovere la ruota colore.



6. Installare la ruota colore invertendo le fasi di cui sopra.

Pulizia del proiettore

La pulizia del proiettore per rimuovere polvere e sporczia aiuta a garantire un funzionamento senza problemi.

Avviso:

- *Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore almeno 30 minuti prima della pulizia. In caso contrario, si potrebbero verificare ustioni gravi.*
- *Usare solo un panno umido per eseguire la pulizia. Non lasciare che l'acqua penetri nelle feritoie di ventilazione del proiettore.*
- *Se durante la pulizia una piccola quantità di acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore, lasciare l'unità scollegata in un ambiente ben ventilato per varie ore prima di usarlo.*
- *Se all'interno del proiettore dovesse penetrare molta acqua durante la pulizia, portarlo al centro di assistenza.*

Pulizia dell'obiettivo

Si possono acquistare prodotti per la pulizia dell'obiettivo in molti negozi fotografici. Per la pulizia dell'obiettivo del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

- 1.** Applicare un po' di prodotto per la pulizia dell'obiettivo ottico su un panno morbido pulito (non applicare il prodotto direttamente sull'obiettivo).
- 2.** Strofinare leggermente l'obiettivo con moto circolare.

Attenzione:

- *Non usare detergenti abrasivi o solventi.*
- *Per impedire lo scolorimento, evitare il contatto del detergente con il proiettore.*

Pulizia della parte esterna del proiettore

Per la pulizia della parte esterna del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

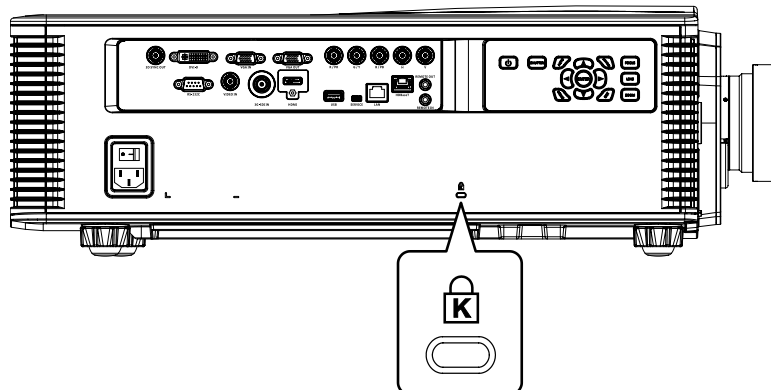
- 1.** Eliminare la polvere accumulata con un panno umido pulito.
- 2.** Inumidire il panno con acqua tiepida e detergente neutro (ad esempio detersivo per piatti) e pulire la parte esterna del proiettore.
- 3.** Sciacquare il detergente dal panno e strofinare nuovamente il proiettore.

Attenzione:

Per impedire lo scolorimento del proiettore, non usare detergenti abrasivi a base di alcool.

Uso del sistema di blocco Kensington®

Se si è preoccupati per la sicurezza, fissare il proiettore ad un oggetto fisso usando lo slot Kensington ed un cavo di sicurezza.



Nota:

Rivolgersi al rivenditore per i dettagli sull'acquisto di un cavo di sicurezza Kensington idoneo.

Il blocco di sicurezza corrisponde al sistema di sicurezza MicroSaver di Kensington. Per eventuali commenti in merito, contattare: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Tel: 800-535-4242,

<http://www.Kensington.com>.

Risoluzione dei problemi

Problemi comuni e soluzioni

Queste linee guida forniscono suggerimenti per affrontare i problemi che si possono verificare durante l'utilizzo del proiettore. Se il problema persiste, contattare il rivenditore per l'assistenza.

Spesso, dopo aver trascorso del tempo a risolvere i problemi, la causa potrebbe essere dovuta ad un collegamento allentato. Controllare quanto segue prima di procedere alle soluzioni relative al problema.

- Utilizzare un altro dispositivo elettrico per verificare che la presa elettrica funzioni.
- Assicurarsi che il proiettore sia acceso.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi.
- Assicurarsi che il dispositivo collegato sia acceso.
- Accertarsi che il PC collegato non sia in modalità sospensione.
- Assicurarsi di configurare un notebook collegato per un display esterno.
(In genere viene effettuato premendo una combinazione di tasti Fn sul notebook.)

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

- All'interno di ciascuna sezione specifica per il problema, effettuare le operazioni nell'ordine suggerito. Ciò consente di risolvere il problema in modo più rapido.
- Cercare di individuare il problema ed evitare la sostituzione di parti non difettose. Ad esempio, se si sostituiscono le batterie e il problema persiste, inserire di nuovo le batterie originali e passare alla procedura successiva.
- Tenere un registro delle operazioni effettuate durante la risoluzione dei problemi: Le informazioni possono essere utili quando si contatta l'assistenza tecnica o per parlare con il personale di assistenza.

Messaggi d'errore dei LED

Gli indicatori LED di stato si trovano sulla parte posteriore del proiettore. Di seguito è definito ciascun LED.

• LED Lampada 1

Stato del LED		Stato del proiettore
Verde	Rosso	
Lampeggiante	Lampeggiante	Ruota colore arrestata in modo imprevisto.
Luce fissa	Luce fissa	La durata utile della lampada 1 è scaduta e deve essere sostituita.
Luce fissa	Off	La lampada 1 è accesa e funziona correttamente.
Lampeggiante	Off	La lampada 1 è accesa.
Off	Lampeggiante	Accensione della lampada 1 non riuscita dopo 5 tentativi (l'accensione sarà arrestata).
Off	Lampeggiante	La lampada 1 si è spenta inaspettatamente (il sistema passa allo stato di raffreddamento).

• LED Lampada 2

Stato del LED		Stato del proiettore
Verde	Rosso	
Luce fissa	Luce fissa	La durata utile della lampada 2 è scaduta e deve essere sostituita.
Luce fissa	Off	La lampada 2 è accesa e funziona correttamente.
Lampeggiante	Off	La lampada 2 è accesa.
Off	Lampeggiante	Accensione della lampada 2 non riuscita dopo 5 tentativi (l'accensione sarà arrestata).
Off	Lampeggiante	La lampada 2 si è spenta inaspettatamente (il sistema passa allo stato di raffreddamento).

• LED Stato

Stato del LED		Stato del proiettore
Verde	Rosso	
Luce fissa	Off	Il proiettore è acceso e funziona normalmente.
Lampeggiante	Lampeggiante	Il proiettore è in modalità di raffreddamento o di avvio.
Lampeggiante	Luce fissa	Il proiettore è in stato d'aggiornamento Flash.
Luce fissa	Luce fissa	È necessario pulire/sostituire il filtro antipolvere.
Off	Luce fissa	Standby in modalità Comunicazioni
Off	Lampeggiante	Guasto ventola

Nota:

In caso di surriscaldamento del sistema, i LED Lampada 1, Lampada 2 e Stato lampeggiano in ROSSO contemporaneamente.

• LED otturatore

LED Stato (verde)	Stato del proiettore
Off	La funzione esclusione immagini è disattivata e l'otturatore è disattivato – l'immagine è visualizzata
Lampeggiante	La funzione esclusione immagini è attivata e l'otturatore è attivato – l'immagine è visualizzata

Problemi di immagine

Problema: Sullo schermo non appare alcuna immagine.

1. Verificare le impostazioni sul notebook o sul PC.
2. Spegnerle tutte le apparecchiature e riaccenderle nell'ordine corretto.

Problema: L'immagine è sfuocata.

1. Premere il tasto **Focus** per regolare la messa a fuoco del proiettore.
2. Premere il tasto **Auto** per ottimizzare automaticamente l'immagine.
3. Assicurarsi che la distanza dal proiettore allo schermo rientri nella gamma specificata.
4. Verificare che l'obiettivo del proiettore sia pulito.

Problema: L'immagine è più larga in alto o in basso (effetto trapezoidale)

1. Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare allo schermo.
2. Premere il tasto **Keystone H** o **Keystone V** del telecomando per correggere il problema.

Problema: L'immagine è invertita.

Controllare l'impostazione **Proiezione posteriore** sul menu **Imp.** dell'OSD.

Problema: L'immagine ha delle strisce.

1. Configurare le impostazioni predefinite di **Fase** e **Frequenza** nel menu **Immagine** dell'OSD.
2. Per garantire che il problema non sia causato da una scheda video del PC collegata, collegare ad un altro computer.

Problema: L'immagine è piatta, senza contrasto.

Regolare l'impostazione **Contrasto** sul menu **Immagine** dell'OSD.

Problema: I colori dell'immagine proiettata non corrispondono a quelli dell'immagine d'origine

Regolare le impostazioni **Temperatura colore** e **Gamma** nel menu **Immagine > Avanzate** dell'OSD.



Problemi alla lampada

Problema: Non vi è luce dal proiettore

1. Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.
2. Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia buona provandola con un altro dispositivo elettrico.
3. Riavviare il proiettore nell'ordine corretto e verificare che il LED Stato della lampada sia verde.
4. Se si è sostituita la lampada da poco, provare a ripristinare i collegamenti della lampada.

5. Sostituire il modulo della lampada.
6. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

Problema: La lampada si spegne

1. I picchi di corrente possono far spegnere la lampada. Reinserire il cavo di alimentazione. Quando il LED Lampada 1/Lampada 2 lampeggia in rosso, premere “” sul tastierino integrato o premere “” del telecomando per spegnere il proiettore.
2. Sostituire il modulo della lampada.
3. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

Problemi del telecomando

Problema: il proiettore non risponde al telecomando

1. Rivolgere il telecomando verso il sensore remoto del proiettore.
2. Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il sensore.
3. Spegnerne tutte le luci fluorescenti della stanza.
4. Assicurarsi che le batterie siano installate con la corretta polarità.
5. Sostituire le batterie.
6. Spegnerne altri dispositivi a infrarossi che si trovano nelle vicinanze.
7. Portare a riparare il telecomando.

Riparazione del proiettore

Se non si è in grado di risolvere il problema, portare il proiettore a riparare. Imballare il proiettore nel cartone originale. Aggiungere una descrizione del problema ed un elenco di controllo delle operazioni eseguite durante il tentativo di soluzione dello stesso: Tali informazioni possono essere utili al personale d'assistenza. Per l'assistenza, portare il proiettore nel punto vendita di acquisto.

Domande e risposte relative a HDMI

D. Qual è la differenza tra un cavo HDMI “Standard” e un cavo HDMI “High-Speed”?

Di recente, HDMI Licensing, LLC ha annunciato che i cavi saranno testati come Standard o High-Speed.

- I cavi HDMI standard (o di “categoria 1”) sono stati testati per velocità di 75 Mhz o fino a 2,25 Gbps, corrispondenti ad un segnale a 720p/1080i.
- I cavi HDMI High Speed (o di “categoria 2”) sono stati testati per velocità di 340 Mhz o fino a 10,2 Gbps, corrispondente alla larghezza di banda più elevata attualmente a disposizione su un cavo HDMI, e sono in grado di gestire segnali 1080p compresi quelli con maggiore intensità di colore e/o frequenza di aggiornamento dalla sorgente. I cavi High-Speed sono inoltre in grado di adattare display a risoluzione più elevata, quali monitor cinematografici WQXGA (con risoluzione di 2560 x 1600).

D. Come si possono stendere cavi HDMI superiori ai 10 metri?

Vi sono vari adattatori HDMI che funzionano su soluzioni HDMI ed estendono la distanza effettiva di un cavo dai tipici 10 metri fino a lunghezze superiori. Tali compagnie producono diverse soluzioni che includono cavi attivi (componenti elettronici attivi integrati in cavi che incrementano ed estendono il segnale del cavo), ripetitori, amplificatori e soluzioni CAT5/6 e in fibra.

D. Come si può rilevare se il cavo dispone di certificato HDMI?

Tutti i prodotti HDMI devono essere certificati dal produttore come componenti della HDMI Compliance Test Specification. Tuttavia, in alcuni casi, sono disponibili cavi recanti il logo HDMI che non sono stati testati adeguatamente. HDMI Licensing, LLC si impegna ad investigare tali casi al fine di garantire un uso corretto nel mercato del marchio HDMI. Si consiglia agli utenti di acquistare i cavi da una fonte rispettabile e da una compagnia attendibile.

Per ulteriori informazioni, consultare <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>.

Specifiche

Specifiche

Voce	Descrizione
Tipo di display	DMD, 0,96" WUXGA
Risoluzione	WUXGA (1920 x 1200)
Zoom/messa a fuoco	Messa a fuoco/zoom motorizzato
Rapporto di zoom	Dipende dall'obiettivo
Correzione distorsione trapezoidale	Verticale: +/- 20 gradi, orizzontale: +/- 20 gradi
Metodi di proiezione	Frontale, Posteriore, Tavolo/Soffitto (Posteriore, Frontale)
Compatibilità dei dati	VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA, Mac
Compatibilità video	1080 i/p, 720p, 576 i/p, 480 i/p
Sincronia orizzontale	15, 31~91,4 KHz
Sincronia verticale	24~30 Hz, 47~120 Hz
Certificazioni di sicurezza	UL/cUL, FCC, CE, CB, CCC, KC/KCC, EAC
Temperatura operativa	0° ~ 40°C
Dimensioni (L x A x P)	520 x 194 x 591 mm
Ingresso CA	100 V CA – 240 V CA, con fusibile da 15 A
Consumo energetico	370 W (ECO), 465 W (Modalità Luminosità max.)
Lampada	1500 ore tip. @ 465 W 2000 ore tip. @ 370 W
Terminali di ingresso	HDBaseT: Jack RJ45 x 1 3G HD-SDI: BNC x 1 HDMI: HDMI (versione 1.4a) x 1 DVI-D: DVI x 1 R/G/B/H/V, Y/Pb/Pr: BNC x 5 VGA: D-Sub a 15 pin x 1 Video: BNC x 1
Terminali di uscita	VGA: D-Sub a 15 pin x 1 Sincronia 3D: BNC x 1
Terminali di controllo	Controllo LAN: Jack RJ45 x 1 Ingresso Telecomando: Connettore mini (3,5 mm) x 1 Uscita Telecomando: Connettore mini (3,5 mm) x 1 Porta seriale (RS232C): D-Sub a 9 pin (incrociato) x 1 Wi-Fi: USB tipo A x 1 Servizio: Mini USB x 1
Sicurezza	Dispositivo di sicurezza Kensington

Nota:

Per domande relative alle specifiche del prodotto rivolgersi al distributore locale.

Rapporto tra distanza di proiezione e dimensioni di proiezione

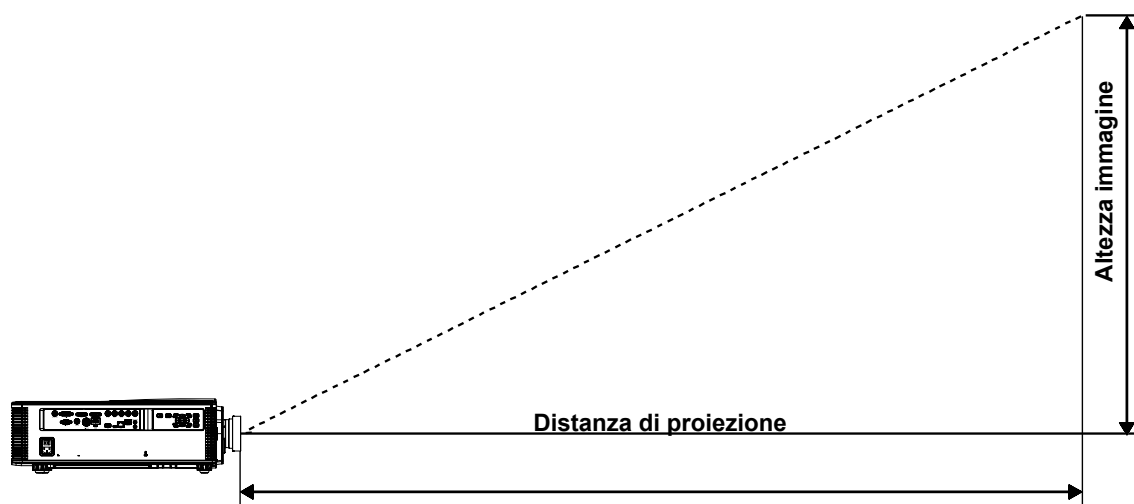


Tabella della distanza e dimensioni di proiezione

Lunghezza diagonale (pollici)	Dimensioni schermo		Obiettivo del proiettore											
	Larghez- za	Al- tezza	AH-B22010		AH-B22020		AH-B22030		AH-B21010		AH-B24010		AH-B23010	
			Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo
(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)	(m)
50	1,08	0,67	0,9	1,1	1,1	1,5	1,3	1,6	1,6	2,2	2,2	4,3	4,3	7,8
60	1,29	0,81	1,1	1,3	1,3	1,8	1,6	1,9	1,9	2,6	2,6	5,2	5,2	9,3
70	1,51	0,94	1,3	1,5	1,5	2,1	1,8	2,3	2,3	3,0	3,0	6,0	6,0	10,9
80	1,72	1,08	1,4	1,8	1,8	2,3	2,1	2,6	2,6	3,4	3,4	6,9	6,9	12,4
90	1,94	1,21	1,6	2,0	2,0	2,6	2,3	2,9	2,9	3,9	3,9	7,8	7,8	14,0
100	2,15	1,35	1,8	2,2	2,2	2,9	2,6	3,2	3,2	4,3	4,3	8,6	8,6	15,5
110	2,37	1,48	2,0	2,4	2,4	3,2	2,8	3,6	3,6	4,7	4,7	9,5	9,5	17,1
120	2,59	1,62	2,2	2,6	2,6	3,5	3,1	3,9	3,9	5,2	5,2	10,3	10,3	18,6
130	2,80	1,75	2,4	2,9	2,9	3,8	3,4	4,2	4,2	5,6	5,6	11,2	11,2	20,2
140	3,02	1,89	2,5	3,1	3,1	4,1	3,6	4,5	4,5	6,0	6,0	12,1	12,1	21,7
150	3,23	2,02	2,7	3,3	3,3	4,4	3,9	4,8	4,8	6,5	6,5	12,9	12,9	23,3
160	3,45	2,15	2,9	3,5	3,5	4,7	4,1	5,2	5,2	6,9	6,9	13,8	13,8	24,8
170	3,66	2,29	3,1	3,7	3,7	5,0	4,4	5,5	5,5	7,3	7,3	14,7	14,7	26,4
180	3,88	2,42	3,3	4,0	4,0	5,3	4,7	5,8	5,8	7,8	7,8	15,5	15,5	27,9
190	4,09	2,56	3,4	4,2	4,2	5,6	4,9	6,1	6,1	8,2	8,2	16,4	16,4	29,5
200	4,31	2,69	3,6	4,4	4,4	5,9	5,2	6,5	6,5	8,6	8,6	17,2	17,2	31,0
210	4,53	2,83	3,8	4,6	4,6	6,2	5,4	6,8	6,8	9,1	9,1	18,1	18,1	32,6
220	4,74	2,96	4,0	4,8	4,8	6,4	5,7	7,1	7,1	9,5	9,5	19,0	19,0	34,1
230	4,96	3,10	4,2	5,1	5,1	6,7	5,9	7,4	7,4	9,9	9,9	19,8	19,8	35,7
240	5,17	3,23	4,3	5,3	5,3	7,0	6,2	7,8	7,8	10,3	10,3	20,7	20,7	37,2
250	5,39	3,37	4,5	5,5	5,5	7,3	6,5	8,1	8,1	10,8	10,8	21,5	21,5	38,8
260	5,60	3,50	4,7	5,7	5,7	7,6	6,7	8,4	8,4	11,2	11,2	22,4	22,4	40,3
270	5,82	3,64	4,9	5,9	5,9	7,9	7,0	8,7	8,7	11,6	11,6	23,3	23,3	41,9
280	6,03	3,77	5,1	6,2	6,2	8,2	7,2	9,1	9,1	12,1	12,1	24,1	24,1	43,4
290	6,25	3,91	5,2	6,4	6,4	8,5	7,5	9,4	9,4	12,5	12,5	25,0	25,0	45,0
300	6,46	4,04	5,4	6,6	6,6	8,8	7,8	9,7	9,7	12,9	12,9	25,9	25,9	46,5
310	6,68	4,17	5,6	6,8	6,8	9,1	8,0	10,0	10,0	13,4	13,4	26,7	26,7	48,1
320	6,90	4,31	5,8	7,0	7,0	9,4	8,3	10,3	10,3	13,8	13,8	27,6	27,6	49,6
330	7,11	4,44	6,0	7,3	7,3	9,7	8,5	10,7	10,7	14,2	14,2	28,4	28,4	51,2
340	7,33	4,58	6,2	7,5	7,5	10,0	8,8	11,0	11,0	14,7	14,7	29,3	29,3	52,8
350	7,54	4,71	6,3	7,7	7,7	10,3	9,1	11,3	11,3	15,1	15,1	30,2	30,2	54,3
360	7,76	4,85	6,5	7,9	7,9	10,6	9,3	11,6	11,6	15,5	15,5	31,0	31,0	55,9
370	7,97	4,98	6,7	8,1	8,1	10,8	9,6	12,0	12,0	15,9	15,9	31,9	31,9	57,4
380	8,19	5,12	6,9	8,4	8,4	11,1	9,8	12,3	12,3	16,4	16,4	32,8	32,8	59,0
390	8,40	5,25	7,1	8,6	8,6	11,4	10,1	12,6	12,6	16,8	16,8	33,6	33,6	60,5
400	8,62	5,39	7,2	8,8	8,8	11,7	10,3	12,9	12,9	17,2	17,2	34,5	34,5	62,1
410	8,83	5,52	7,4	9,0	9,0	12,0	10,6	13,3	13,3	17,7	17,7	35,3	35,3	63,6
420	9,05	5,66	7,6	9,2	9,2	12,3	10,9	13,6	13,6	18,1	18,1	36,2	36,2	65,2

Lunghezza diagonale	Dimensioni schermo		Obiettivo del proiettore											
	Larghez- za	Al- tezza	AH-B22010		AH-B22020		AH-B22030		AH-B21010		AH-B24010		AH-B23010	
(pollici)	(m)	(m)	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo	Gran- dangolo	Tele- obiettivo
430	9,27	5,79	7,8	9,5	9,5	12,6	11,1	13,9	13,9	18,5	18,5	37,1	37,1	66,7
440	9,48	5,93	8,0	9,7	9,7	12,9	11,4	14,2	14,2	19,0	19,0	37,9	37,9	68,3
450	9,70	6,06	8,1	9,9	9,9	13,2	11,6	14,5	14,5	19,4	19,4	38,8	38,8	69,8
460	9,91	6,20	8,3	10,1	10,1	13,5	11,9	14,9	14,9	19,8	19,8	39,6	39,6	71,4
470	10,13	6,33	8,5	10,3	10,3	13,8	12,2	15,2	15,2	20,3	20,3	40,5	40,5	72,9
480	10,34	6,46	8,7	10,6	10,6	14,1	12,4	15,5	15,5	20,7	20,7	41,4	41,4	74,5
490	10,56	6,60	8,9	10,8	10,8	14,4	12,7	15,8	15,8	21,1	21,1	42,2	42,2	76,0
500	10,77	6,73	9,1	11,0	11,0	14,7	12,9	16,2	16,2	21,5	21,5	43,1	43,1	77,6
510	10,99	6,87	9,2	11,2	11,2	14,9	13,2	16,5	16,5	22,0	22,0	44,0	44,0	79,1
520	11,21	7,00	9,4	11,4	11,4	15,2	13,4	16,8	16,8	22,4	22,4	44,8	44,8	80,7
530	11,42	7,14	9,6	11,6	11,6	15,5	13,7	17,1	17,1	22,8	22,8	45,7	45,7	82,2
540	11,64	7,27	9,8	11,9	11,9	15,8	14,0	17,5	17,5	23,3	23,3	46,5	46,5	83,8
550	11,85	7,41	10,0	12,1	12,1	16,1	14,2	17,8	17,8	23,7	23,7	47,4	47,4	85,3

Nota:

- I valori delle tabelle sono approssimativi e potrebbero variare leggermente dalle misure effettive.
- In caso di supporto a soffitto, deve combaciare con il punto.

Tabella delle modalità di temporizzazione

Tipo di segnale	Risoluzione	Velocità fotogrammi (Hz)	QD881	VGA	BNC	HDMI	DVI	3G-SDI	HDBaseT	CVBS
PC	640x480	60	DMT0660	V	V	V	V	—	V	—
	640x480	72	DMT0672	V	V	V	V	—	V	—
	640x480	75	DMT0675	V	V	V	V	—	V	—
	640x480	85	DMT0685	V	V	V	V	—	V	—
	640x480	66,6	APP0667	—	—	V	V	—	V	—
	720x400	70	IBM0770H	V	V	V	V	—	V	—
	800x600	60	DMT0860	V	V	V	V	—	V	—
	800x600	72	DMT0872	V	V	V	V	—	V	—
	800x600	75	DMT0875	V	V	V	V	—	V	—
	800x600	85	DMT0885	V	V	V	V	—	V	—
	800x600	120	CVR0812	V	—	V	V	—	V	—
	832x624	75	8362A75	V	V	V	V	—	V	—
	848x480	50	CVT0850H	—	—	V	V	—	V	—
	848x480	60	CVT0860H	—	—	V	V	—	V	—
	848x480	75	CVT0875H	—	—	V	V	—	V	—
	848x480	85	CVT0885H	—	—	V	V	—	V	—
	1024x768	60	DMT1060	V	V	V	V	—	V	—
	1024x768	75	DMT1075	V	V	V	V	—	V	—
	1024x768	85	DMT1085	V	V	V	V	—	V	—
	1024x768	120	CVR1012	V	—	V	V	—	V	—
	1152x720	50	CVT1150D	—	—	V	V	—	V	—
	1152x720	60	CVT1160D	—	—	V	V	—	V	—
	1152x720	75	CVT1175D	—	—	V	V	—	V	—
	1152x720	85	CVT1185D	—	—	V	V	—	V	—
	1152x864	60	CVT1160	V	V	V	V	—	V	—
	1152x864	70	DMT1170	V	V	V	V	—	V	—
	1152x864	75	DMT1175	V	V	V	V	—	V	—
	1152x864	85	DMT1185	V	V	V	V	—	V	—
	1152x870	75	APP1175	—	—	V	V	—	V	—
	1280x720	50	CVT1250H	—	—	V	V	—	V	—
	1280x720	60	CVT1260H	V	V	V	V	—	V	—
	1280x720	75	CVT1275H	V	V	V	V	—	V	—
	1280x720	85	CVT1285H	V	V	V	V	—	V	—
	1280x720	120		V	—	V	V	—	V	—
	1280x768	60	CVT1260E	V	V	V	V	—	V	—
	1280x768	75	CVT1275E	V	V	V	V	—	V	—
	1280x768	85	CVT1285E	V	V	V	V	—	V	—
	1280x800	50	CVT1250_	V	V	V	V	—	V	—
	1280x800	60	DMT1260D	V	V	V	V	—	V	—
	1280x800	75	CVT1275_	V	V	V	V	—	V	—

Tipo di segnale	Risoluzione	Velocità fotogrammi (Hz)	QD881	VGA	BNC	HDMI	DVI	3G-SDI	HDBaseT	CVBS
PC	1280x800	85	CVT1285_	V	V	V	V	—	V	—
	1280x960	50	CVT1250	—	—	V	V	—	V	—
	1280x960	60	CVT1260	V	V	V	V	—	V	—
	1280x960	75	CVT1275	V	V	V	V	—	V	—
	1280x960	85	CVT1285	V	V	V	V	—	V	—
	1280x1024	50	CVT1250G	—	—	V	V	—	V	—
	1280x1024	60	DMT1260G	V	V	V	V	—	V	—
	1280x1024	75	DMT1275G	V	V	V	V	—	V	—
	1280x1024	85	DMT1285G	V	V	V	V	—	V	—
	1360x768	50	CVT1350H	—	—	V	V	—	V	—
	1360x768	60	DMT1360H	—	—	V	V	—	V	—
	1360x768	75	CVT1375H	—	—	V	V	—	V	—
	1360x768	85	CVT1385H	—	—	V	V	—	V	—
	1366x768	60	DMR1360H	V	V	V	V	—	V	—
	1400x1050	50	CVT1450	—	—	V	V	—	V	—
	1400x1050	60	CVT1460	—	—	V	V	—	V	—
	1400x1050	75	CVT1475	V	V	V	V	—	V	—
	1440x900	60	CVT1460D	V	V	V	V	—	V	—
	1440x900	75	CVT1475D	—	—	V	V	—	V	—
	1600x900	60	DMR1660H	—	—	V	V	—	V	—
	1600x1200	60	DMT1660	V	V	V	V	—	V	—
	1680x1050	60	CVT1660D	V	V	V	V	—	V	—
	1920X1080	50	CVT1950H	—	—	V	V	—	V	—
	1920X1080	60	CVR1960H	V	V	V	V	—	V	—
	1920X1200RB	60	CVR1960D	V	V	V	V	—	V	—
	1920X1200RB	50	CVT1950D	V	V	V	V	—	V	—
NTSC	NTSC (M, 4,43)	60		—	—	—	—	—	—	V
PAL	PAL (B,G,H,I)	50		—	—	—	—	—	—	V
	PAL (N)	50		—	—	—	—	—	—	V
	PAL (M)	60		—	—	—	—	—	—	V
SECAM	SECAM (M)	50		—	—	—	—	—	—	V
SDTV	480i	60		V	V	V	V	—	V	—
	576i	50		V	V	V	V	—	V	—
EDTV	480p	60		V	V	V	V	—	V	—
	576p	50		V	V	V	V	—	V	—
HDTV	1080i	25		V	V	V	V	—	V	—
	1080i	29		V	V	V	V	—	V	—
	1080i	30		V	V	V	V	—	V	—
	720p	50		V	V	V	V	—	V	—
	720p	59		V	V	V	V	—	V	—
	720p	60		V	V	V	V	—	V	—

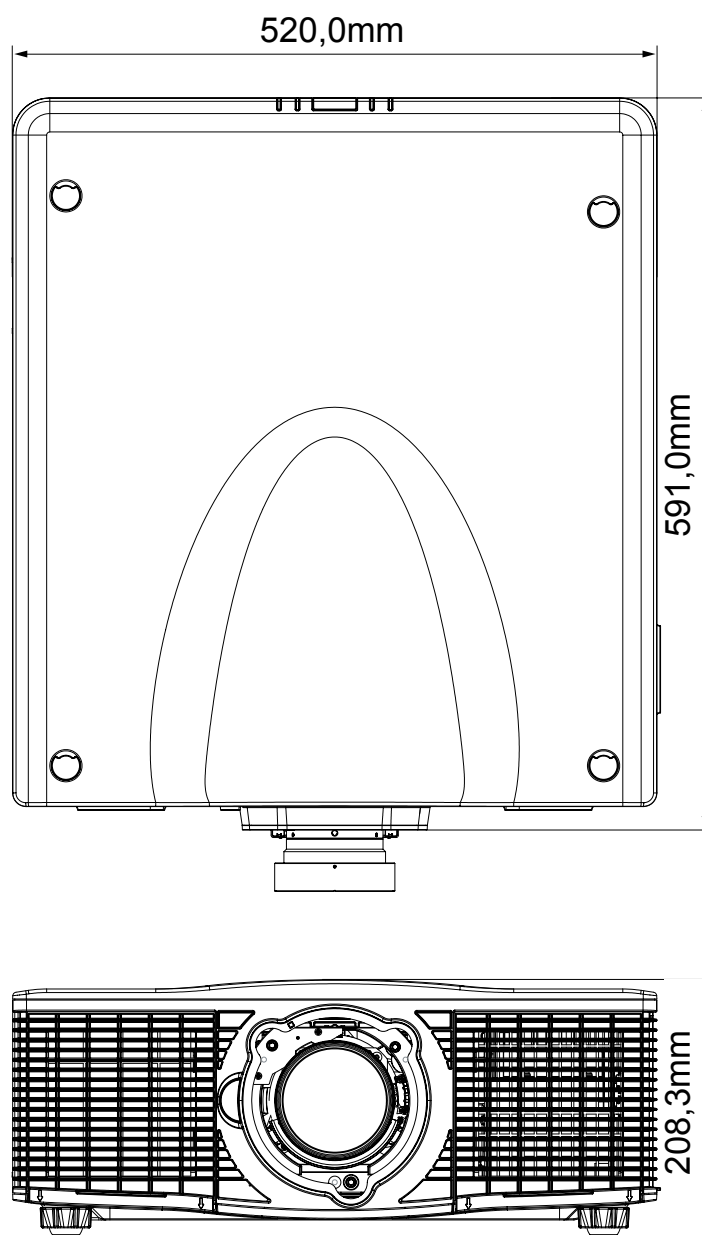
Tipo di segnale	Risoluzione	Velocità fotogrammi (Hz)	QD881	VGA	BNC	HDMI	DVI	3G-SDI	HDBaseT	CVBS
HDTV	1080p	23		V	V	V	V	—	V	—
	1080p	24		V	V	V	V	—	V	—
	1080p	25		V	V	V	V	—	V	—
	1080p	29		V	V	V	V	—	V	—
	1080p	30		V	V	V	V	—	V	—
	1080p	50		V	V	V	V	—	V	—
	1080p	59		V	V	V	V	—	V	—
	1080p	60		V	V	V	V	—	V	—
3D obbligatori	Frame Packing 1080p	24		—	—	V	—	—	V	—
	Frame Packing 720p	50		—	—	V	—	—	V	—
	Frame Packing 720p	60		—	—	V	—	—	V	—
	Side by Side 1080i	50		—	—	V	—	—	V	—
	Side by Side 1080i	60		—	—	V	—	—	V	—
	Top and Bottom 720p	50		—	—	V	—	—	V	—
	Top and Bottom 720p	60		—	—	V	—	—	V	—
	Top and Bottom 1080p	24		—	—	V	—	—	V	—
Frame sequential 3D	800x600	120		—	—	V	—	—	V	—
	1024x768	120		—	—	V	—	—	V	—
	1280x720	120		—	—	V	—	—	V	—
SD-SDI	480i YcbCr422 10 bit	59,94		—	—	—	—	V	—	—
	576i YcbCr422 10 bit	50		—	—	—	—	V	—	—
HD-SDI	720p YcbCr422 10 bit	50		—	—	—	—	V	—	—
		59,94		—	—	—	—	V	—	—
		60		—	—	—	—	V	—	—
	1080i YcbCr422 10 bit	50		—	—	—	—	V	—	—
		59,94		—	—	—	—	V	—	—
		60		—	—	—	—	V	—	—
	1080p YcbCr422 10 bit	23,98		—	—	—	—	V	—	—
		24		—	—	—	—	V	—	—
		25		—	—	—	—	V	—	—
		29,97		—	—	—	—	V	—	—
		30		—	—	—	—	V	—	—
		30		—	—	—	—	V	—	—
	1080sF YcbCr422 10 bit	25		—	—	—	—	V	—	—
		29,97		—	—	—	—	V	—	—
		30		—	—	—	—	V	—	—

Tipo di segnale	Risoluzione	Velocità fotogrammi (Hz)	QD881	VGA	BNC	HDMI	DVI	3G-SDI	HDBaseT	CVBS
3GA-SDI	1080p YcbCr422 10 bit	50		—	—	—	—	V	—	—
		59,94		—	—	—	—	V	—	—
		60		—	—	—	—	V	—	—
3GB-SDI	1080p YcbCr422 10 bit Con 352M Payload ID	50		—	—	—	—	V	—	—
		59,94		—	—	—	—	V	—	—
		60		—	—	—	—	V	—	—

V : Frequenza supportata

— : Frequenza non supportata

Dimensioni del proiettore



Conformità normativa

Avviso FCC

Questa apparecchiatura è stata controllata ed è stata trovata a norma con i limiti di un apparecchio digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose quando l'apparecchiatura è usata in un ambiente commerciale.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emanare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose; in questo caso sarà richiesto all'utente di correggere l'interferenza a sue spese.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità, possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questa apparecchiatura.

Canada

Questo apparato digitale di Classe A è conforme alla Normativa Canadese ICES-003.

Certificazioni di sicurezza

UL/cUL, FCC, CE, CB, CCC, KC/KCC, EAC



USA.

EIKI International, Inc.
30251 Esperanza
Rancho Santa Margarita
CA 92688-2132
U.S.A.
Tel: +1 800-242-3454 +1 949-457-0200
Fax: +1 800-457-3454 +1 949-457-7878
E-Mail: usa@eiki.com

Deutschland e Österreich

EIKI Deutschland GmbH
Am Frauwald 12
65510 Idstein
Deutschland
Tel: +49 6126-9371-0
Fax: +49 6126-9371-11
E-Mail: info@eiki.de

Sud-est asiatico

EIKI Industrial (M) Sdn Bhd
No. 11, Nouvelle Industrial Park,
Lorong Teknologi B, Taman Sains
Selangor 1, Kota Damansara PJU5,
47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan,
Malaysia
Tel: +60 3-6157-9330
Fax: +60 3-6157-1320
E-Mail: sales@eiki.my

Cina

EIKI (Shanghai) Co., Ltd.
LAKESIDE OASIS MIDDLE RING
BUSINESS CENTRE
Block 1, Room 606,
1628, Jin Sha Jiang Road
Shanghai, 200333
CHINA
Tel: +86 21-3251-3993
Service Hot line: +86 21-3251-3995
Fax: +86 21-3251-3997
E-mail: info@eiki-china.com

Canada

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.
P.O. Box 156, 310 First St. - Unit 2,
Midland, ON, L4R 4K8, Canada
Tel: +1 800-563-3454
+1 705-527-4084
E-Mail: canada@eiki.com

Europa orientale

EIKI CZECH SPOL. s.r.o.
Nad Cementárnou 1163/4a
Praha 4, Podolí
147 00
Czech Republic
Tel: +420 241-410-928
+420 241-403-095
Fax: +420 241-409-435
E-Mail: info@eiki.cz

Oceania

EIKI AUSTRALIA PTY LTD
Level 5, 11 Queens Road,
Melbourne, Victoria 3004
Tel: +61 03-8530-7048
Fax: +61 03-9820-5834
E-Mail: sales@eiki.net.au

Giappone e resto del mondo

EIKI Industrial Company Limited.
6-23 Teramoto, Itami-shi, Hyogo,
664-0026 JAPAN
Tel: +81 72-782-7492
Fax: +81 72-781-5435